

NINCO AIR®

NH90136 ROTORMAX



ROTORMAX
NINCO

MANUAL DEL USUARIO
USER HANDBOOK
MANUAL DO USUARIO
HANDBUCH
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUALE D'USO
BRUGSVEJLEDNING
KÄYTTÖOHJE
BRUKERHÅNDBOK
ANVÄNDARMANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING

IMPORTANTE - IMPORTANT - IMPORTANTE - WICHTIG - IMPORTANT IMPORTANTE - VIGTIGT - VIKTIG - TÄRKEÄÄ - VIKTIGT - BELANGRIJK

Piezas pequeñas. Peligro de atragantamiento. Cable largo. Peligro de estrangulamiento.
Las baterías deben ser instaladas por un adulto. Leer las instrucciones antes de empezar a jugar.
Guarde esta información para futuras referencias.
Visite nuestra web para más información sobre seguridad y mantenimiento.
Los colores del contenido pueden diferir de los mostrados en la caja. Fabricado en China.

Small parts. Choking hazard. Long cable. Strangulation hazard. Batteries should be installed by an adult.
Read the instructions before use. Please keep this information for future reference.
Visit our website for more information on security and maintenance.
The colours of the content may differ from those shown in the box. Made in China.

Pequenas partes. Risco de asfixia. Cabo comprido. Risco de estrangulamento.
As baterias devem ser instaladas por um adulto. Ler as instruções antes de utilizar.
Por favor guarde esta informação para referência futura.
Visite nosso site para mais informações sobre segurança e manutenção.
As cores do conteúdo podem diferir daquelas mostradas na caixa. Feito na china.

Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Langes kabel. Strangulationsgefahr.
~~Batterien sollten von einem Erwachsenen installiert werden. Lies die Anweisungen vor Gebrauch.~~
Bitte bewahren Sie diese Informationen für später auf.
Besuchen Sie unsere Website für weitere Informationen zu Sicherheit und Wartung.
Die Farben des Inhalts können von den im Feld angezeigten Farben abweichen. In China hergestellt.

Petits éléments. Danger d'étouffement. Câble long. Danger de strangulation.
Les piles doivent être installées par un adulte. Lire les instructions avant utilisation.
Veuillez conserver ces informations pour référence future.
Visitez notre site Web pour plus d'informations sur la sécurité et la maintenance.
Les couleurs du contenu peuvent différer de celles indiquées dans la boîte. Fabriqué en Chine.

Piccole parti. Rischio di soffocamento. Cavi lunghi. Rischio di strangolamento.
Le batterie dovrebbero essere installate da un adulto. Leggere le istruzioni prima dell'uso.
Si prega di conservare queste informazioni per riferimento futuro.
Visita il nostro sito Web per ulteriori informazioni sulla sicurezza e la manutenzione.
I colori del contenuto potrebbero differire da quelli mostrati nella confezione. Fatto in Cina.

Små dele. Kvælningfare. Lang ledning. Stranguleringsfare. Batterier skal installeres af en voksen.
Prije uporabe pročitatí upute. Opbevar disse oplysninger for fremtidig reference.
Besøg vores hjemmeside for mere information om sikkerhed og vedligeholdelse.
Indholdets farver kan afvige fra dem, der vises i boksen. Lavet i Kina.

Små dele. Kvelningsfare. Lang ledning. Kvelningsfare. Batterier skal installeres av en voksen.
Les bruksanvisningene før bruk. Vennligst hold denne informasjonen for fremtidig referanse.
Besøk vår hjemmeside for mer informasjon om sikkerhet og vedlikehold.
Fargene på innholdet kan avvike fra de som vises i boksen. Laget i Kina.

Pieniä osia. Tukehtumisvaara. Pitkä sähköjohto. Kuristumisvaara. Akun tulee asentaa aikuinen.
Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. Pidä nämä tiedot tulevaa käyttöä varten.
Lisätietoja turvallisuudesta ja ylläpidosta löydät verkkosivuiltamme. Sisällön värit saattavat poiketa laatikosta.
Valmistettu Kiinasta.

Små dele. Kvävningrisk. Lång sladd. Risk för strypning. Batterier ska installeras av en vuxen.
Läs anvisningarna före användningen, följ dem och spara dem för framtida bruk. Håll denna information för framtida referens.
Besök vår hemsida för mer information om säkerhet och underhåll.
Innehållsfärger kan skilja sig från de som visas i rutan. Tillverkad i Kina.

Kleine deeltjes. Stikkingsgevaar. Lange kabel. Wurgingsgevaar.
Batterijen moeten door een volwassene worden geïnstalleerd.
Lees de instructies voor gebruik. Bewaar deze informatie voor toekomstige referentie.
Bezoek onze website voor meer informatie over beveiliging en onderhoud.
De kleuren van de inhoud kunnen afwijken van die weergegeven in het vak. Gemaakt in China.

CONTENIDO - CONTENT - CONTEUDO - INHALT - CONTENU CONTENUTO - INDHOLD - INNHOLD - SISÄLTÖ - INNEHÅLL - INHOUD



Helicopter



Controller

BATERÍA INCLUIDA /
BATTERY INCLUDED



Li-Po 3,7V 500mAh



Charger: USB cable

EMISORA /
TRANSMITTER

(NOT INCLUDED)



3 x AA LR6 1,5V

NINCO DESARROLLOS S.L.U. declara que este sistema de radiocontrol NH90136 está en conformidad con los requisitos básicos de las siguientes Directiva Europeas: 2009/48/CE (Juguetes); 2014/30/UE (EMC) y 2014/53/UE (RED). Pueden encontrar la declaración original haciendo click en descargas en la página WEB: www.ninco.com

NINCO DESARROLLOS S.L.U. Hereby declares that this radio control system NH90136 is in accordance with the basic requirements of the following European Directives: 2009/48/EC (Toys); 2014/30/UE (EMC) and 2014/53/UE (RED). The original declaration of conformity can be obtained clicking downloads in the following address: www.ninco.com

NINCO DESARROLLOS S.L.U. Declara que este sistema de rádio-controle NH90136 está de acordo com os requisitos básicos das seguintes Diretivas Europeias: 2009/48/EC (Brinquedos); 2014/30/UE (EMC) e 2014/53/UE (RED). A declaração original de conformidade pode ser obtida clicando em downloads no seguinte endereço: www.ninco.com

NINCO DESARROLLOS S.L.U. erklärt, dass dieses Funksteuerungssystem NH90136 die grundlegenden Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinie erfüllt: 2009/48 / EC (Toys); 2014/30 / EU (EMC) und 2014/53 / EU (RED). Sie finden die ursprüngliche Erklärung, indem Sie auf der WEB-Seite auf Downloads klicken: www.ninco.com

NINCO DESARROLLOS S.L.U. Déclare par la présente que ce système de radiocommande NH90136 est conforme aux exigences de base des directives européennes suivantes: 2009/48/CE (jouets); 2014/30 /UE (EMC) et 2014/53 /UE (RED) .La déclaration de conformité d'origine peut être obtenue en cliquant sur le téléchargement à l'adresse suivante: www.ninco.com

NINCO DESARROLLOS S.L.U. dichiara che questo sistema di radiocomando NH90136 è conforme ai requisiti di base della seguente direttiva europea: 2009/48 / CE (giocattoli); 2014/30 / UE (EMC) e 2014/53 / UE (RED). Puoi trovare la dichiarazione originale cliccando su download nella pagina WEB: www.ninco.com

NINCO DESARROLLOS S.L.U. Hermed erklæres det, at dette radiostyringssystem NH90136 er i overensstemmelse med de grundlæggende krav i følgende europæiske direktiver: 2009/48/EC (Legetøj); 2014/30/UE (EMC) og 2014/53/UE (RED). Den originale overensstemmelseserklæring kan fås ved at klikke på downloads på følgende adresse: www.ninco.com

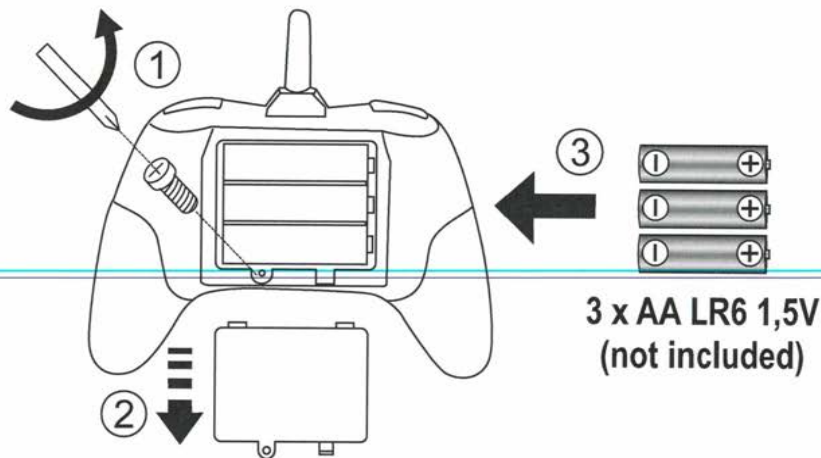
NINCO DESARROLLOS S.L.U. Herved erklæres at dette radiokontrollsystemet NH90136 er i samsvar med grunnkravene i følgende europeiske direktiver: 2009/48/EC (Leker); 2014/30/UE (EMC) og 2014/53/UE (RED). Den opprinnelige samsvarserklæringen kan fås ved å klikke nedlastinger i følgende adresse: www.ninco.com

NINCO DESARROLLOS S.L.U. Vakuuttaa, että tämä radiotaajuusjärjestelmä NH90136 noudattaa seuraavien eurooppalaisten direktiivien perusvaatimuksia: 2009/48/EC (lelut); 2014/30/UE (EMC) ja 2014/53/UE (RED). Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus saat napsauttamalla latauksia seuraavasta osoitteesta: www.ninco.com

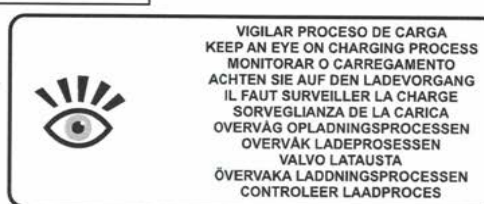
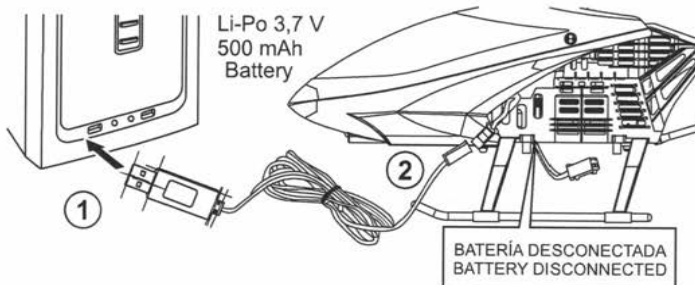
NINCO DESARROLLOS S.L.U. Härmed förklaras att detta radiokontrollsystem NH90136 överensstämmer med grundkraven i följande europeiska direktiv: 2009/48/EG (Leksaker); 2014/30/UE (EMC) och 2014/53/UE (RED). Den ursprungliga försäkran om överensstämmelse kan erhållas genom att klicka på nedladdningar på följande adress: www.ninco.com

NINCO DESARROLLOS S.L.U. verklaart dat dit radiosysteem NH90136 in overeenstemming is met de basisvereisten van de volgende Europese richtlijn: 2009/48 / EG (speelgoed); 2014/30 / EU (EMC) en 2014/53 / EU (RED). U kunt de originele verklaring vinden door op downloads op de WEB-pagina te klikken: www.ninco.com

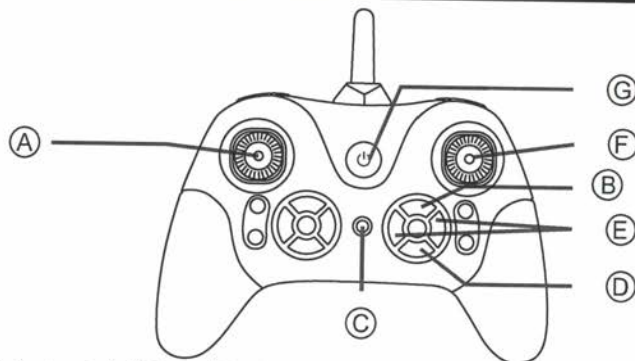
COLOCACIÓN DE LAS BATERÍAS - BATTERIES INSTALLATION - COLOCAÇÃO DAS BATERÍAS - BATTERIEN INSTALLATION
 INSTALLATION DES PILES - INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE - BATTERIER INSTALLATION - PLASSERING AV BATTERIER
 PARISTOJEN ASETTÄMINEN PAIKOILLEEN - PLACERING AV BATTERIERNA - PLAATSING VAN DE BATTERIJ



**CARGA - CHARGING - CARGA - LADEN - CHARGE - CARICARE
 OPLADNING - LADING - LATAUS - LADDNING - LADEN**



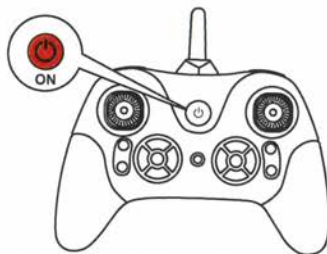
**CÓMO JUGAR - HOW TO PLAY - COMO JOGAR - WIE SPIELEN - COMMENT JOUER - COME GIOCARE
SÅDAN LEGER DU - HVORDAN KONTROLLERE - TOIMINTAOHJE - HUR MAN KÖR - HOE TE SPELEN**



- A** Arriba / abajo (acelerador) - Up/down (Throttle) - Cima/baixo - Hoch/Runter - Montée/descente - Su/Giu - Op/ned - Opp/ned - Ylös/alas - Upp/ner - Omhoog/omlaag
- B** Botón despegue/aterrizaje - Take off/Landing button - Botao decolagem/aterragem - Ausziehen/Landing Taste - Bouton de décollage/atterrissage - Pulsante decollo/atterraggio - take off / land-knap - Ta av / landen-knappen - Ota pois / laskeutumispainike - take off / landningsknapp - Take off / Landing-knop
- C** LED indicador de encendido - On/Off indicator LED - LED indicador de funcionamento - AN/AUS Status LED - LED indicateur de marche - Indicatore LED On/Off - Til / Fra-indikator LED - På / av-indikator-LED - Päälle / pois päältä -merkkivalo - På / Av-indikator LED - Aan / uit indicator LED
- D** Velocidad - Speed - Velocidade - Velocità - Hastighed - Hastighet - Nopeus - Hastighet - Snelheid
- E** Compensador de giro (Trim) - Trim - Compensador de rotação (Trim) - Trimmung - Compensateur de gouverne (trim) - Trim - Trim - Trim - Leikkaus - Trim - Bijsnijden
- F** Giro derecha / izquierda + Avance /Retroceso - Turn right/left + Forward/Backward - Rotação direita-esquerda + Avança / retrocesso - Links/Rechts + Vorwärts/Zurück - Virage à droite/ à gauche + Avant/Arrière - Girare a destra / sinistra + avanti / indietro - Drej til højre / venstre + Frem / tilbage - Sving til høyre / venstre + Frem / bakover - Käännä oikealle / vasemmalle + eteenpäin / taaksepäin - Sväng höger / vänster + Framåt / bakåt - Draai rechts / links + vooruit / achteruit
- G** Interruptor Apagado / Encendido - Switch Off/On - Ligar/desligar - An/Aus - Marche/arrêt - Interruttore Off/On - Tænd / sluk - Slå av / på - Kytke pois / päälle - Stäng av / på - Schakelaar uit / aan

**DESPEGUE - TAKE OFF - DECOLAGEM - ABFLUG - DÉCOLLAGE - DECOLLO -
AFGANG - TA AV - OTTAA POIS - TA AV - OPSTIJGEN**

1]



2]



3]



Cuando las luces permanezcan fijas, la asociación estará hecha.
When LEDs remaining fixed, binding will be done.

4]



(FIGURA 1)

PARA ARRANCAR/APAGAR mirar página siguiente
TO START/STOP see next page
PARA INICIAR/PARAR, ver página seguinte
START/STOP, siehe nächste Seite
POUR DÉMARRER/ARRÊTER, voir page suivante
PER START/STOP, vedere la pagina successiva
START / STOP se næste side
À START / STOP se neste side
KÄYNNISTYS / PYSÄYTYS katso seuraava sivu
START / STOP se nästa sida
STARTEN / STOPPEN zie volgende pagina

**DESPEGUE / ATERRIZAJE - TAKEOFF / LANDING - DECOLAGEM / ATERRAGEM -
TAKEOFF / LANDING - DÉCOLLAGE / ATERRISSAGE - DECOLLO / ATERRAGGIO**

HOLD ALTITUDE FLIGHT MODE

-Para poner en marcha el helicóptero, despegar o aterrizar, debe apretar el botón **B**. Para elevar el helicóptero, stick **A** hacia arriba. Cuando dejemos de dar gas (neutral), el helicóptero mantendrá la altura de vuelo constante. Mover stick hacia abajo para descender. Usted también puede aterrizar utilizando el botón **B**.

-To start the helicopter, take off or landing, you must press the **B** button. To raise the helicopter move the **A** stick up. When you stop giving gas (neutral), the helicopter will keep the flight height constant. Move stick down to descend. You can also land using the **B** button.

-Para iniciar o helicóptero, decolar ou pousar, você deve pressionar o botão **B**. Para levantar o helicóptero, mova o stick **A** para cima. Quando você para de dar gás (neutro), o helicóptero manterá a altura do voo constante. Mova o stick para baixo para descer. Você também pode pousar usando o botão **B**.

-Um den Helikopter zu starten, abheben oder zu landen, müssen Sie die Taste **B** drücken. Bewegen Sie den **A**-Stick nach oben, um den Helikopter anzuheben. Wenn Sie aufhören, Gas zu geben (neutral), der Helikopter hält die Flughöhe konstant. Bewegen Sie den Steuerknüppel nach unten, um abzustiegen. Sie können auch mit der Taste **B** landen.

-Pour démarrer l'hélicoptère, décoller ou atterrir, vous devez appuyer sur le bouton **B**. Pour lever l'hélicoptère, déplacez le bâton **A** vers le haut. Lorsque vous arrêtez de donner du gaz (neutre), l'hélicoptère maintiendra la hauteur de vol constante. Descendez le bâton pour descendre. Vous pouvez également atterrir pressant le bouton **B**.

-Per avviare l'elicottero, decollare o atterrare, è necessario premere il pulsante **B**. Per sollevare l'elicottero, sposta la levetta **A** verso l'alto. Quando smetti di dare gas (neutro), l'elicottero manterrà l'altezza di volo costante. Muovi il bastone verso il basso per scendere. Puoi anche atterrare usando il pulsante **B**.

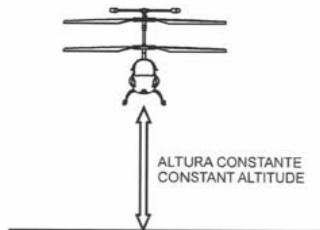
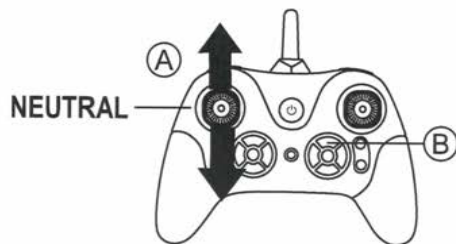
-For at starte helikopteren, opstart eller landing, skal du trykke på **B**-knappen. For at hæve helikopteren flyttes **A**-staven op. Når du holder op med at give gas (neutral), Helikopteren holder flyvehøjden konstant. Flyt pind ned for at ned. Du kan også lande ved hjælp af **B**-knappen.

-For å starte helikopteret, ta av eller lande, må du trykke på **B**-knappen. For å heve helikopteret flytter du **A**-stokken opp. Når du slutter å gi gass (nøytral), Helikopteret vil holde flygehøyden konstant. Flytt pinnen ned for å stige ned. Du kan også lande med **B**-knappen.













-Käynnistäksesi helikopterin, noustaksesi tai laskeutua, sinun on painettava **B**-painiketta. Nosta helikopteria siirtämällä **A**-tikkaa ylöspäin. Kun lopetat kaasun antamisen (neutraali), Helikopteri pitää lennonkorkeuden vakiona. Siirrä tikkaa alas laskeutuaksesi. Voit laskea myös **B**-painikkeella.

-För att starta helikoptern, starta eller landa måste du trycka på **B**-knappen. För att höja helikoptern flyttar du **A**-sticken upp. När du slutar att ge gas (neutral), Helikoptern håller flyghöjden konstant. Flytta pinnen nedåt för att gå ner. Du kan också landa med **B**-knappen.

-Om de helikopter te starten, op te stijgen of te landen, moet u op de **B**-knop drukken. Beweeg de **A**-stick omhoog om de helikopter omhoog te brengen. Wanneer u stopt met gas geven (neutraal), de helikopter houdt de vlieghoogte constant. Beweeg de stick naar beneden om af te dalen. Je kunt ook landen met de **B**-knop.



CONTROL DE VUELO - FLIGHT CONTROL - CONTROLE DE VÔO - FLUGSTEUERUNG - CONTRÔLE DE VOL -
 CONTROLLO DEL VOLO - FLYKONTROL - FLYKONTROLL - LENNON VALVONTA - FLYTKONTROLL - VLUCHTCONTROLE

Ascender - Up - Subir - Hoch Monter - Su - Op - Opp Ylös - Upp - Omhoog		A	
Descender - down - baixo - runter en bas - giù - ned - ned alas - ner - omlaag		B	
Girar izquierda - turn left vire à esquerda - links abbiegen tourner à gauche - gira a sinistra drej til venstre - sving til venstre käänny vasemmalle - sväng vänster draai links		C	
Girar derecha - turn right vire à droite - rechts abbiegen tourner à droite - gira a destra drej til højre - ta til høyre käänny oikealle - sväng höger draai rechts		D	
Retroceder - backward para trás - rückwärts en arrière - indietro bagud - bakover taakse - bakåt achteruit		E	
Avanzar - forward para frente - vorwärts en avant - avanti fremad - fremover eteenpäin - framåt vooruit		F	

A Mueva palanca izquierda hacia adelante
 Push left stick
 Alavanca esquerda para a frente
 Linker Hebel Vor
 Poussez le levier gauche vers l'avant
 Premere la leva sinistra in su
 Skub venstre pind
 Skyv venstre pinne
 Työnnä vasen tikku
 Tryck vänster pinne
 Duw op de linker stok

B Mueva palanca izquierda hacia atrás
 Pull left stick
 Alavanca esquerda para tras
 Linker Hebel Zurück
 Tirez le levier gauche vers vous
 Premere la leva sinistra in giù
 Træk venstre pind
 Trekk venstre pinne
 Vedä vasen tikku
 Dra vänster pinne
 Trek aan de linker stok

C Mueva palanca derecha hacia la izquierda
 Right stick to left
 Alavanca direita para a esquerda
 Rechter Hebel nach links
 Poussez le levier droit vers la gauche
 Leva destra verso sinistra
 Højre pind til venstre
 Høyre pinne til venstre
 Oikea tikku vasemmalle
 Höger pinne till vänster
 Rechter stok naar links

D Mueva palanca derecha hacia la derecha
 Right stick to right
 Alavanca direita para a direita
 Rechter Hebel nach rechts
 Poussez le levier droit vers la droite
 Leva destra verso destra
 Højre pind til højre
 Høyre pinne til høyre
 Oikea tikku oikealle
 Höger pinne till höger
 Rechter stok naar rechts

E Mueva palanca derecha hacia atrás
 Pull right stick
 Alavanca da direita para tras
 Rechter Hebel Zurück
 Tirez le levier droit vers vous
 Spingere la levetta
 Træk i højre pind
 Trekk høyre pinne
 Vedä oikeaa tikku
 Dra höger pinne
 Trek aan de rechter stok

F Mueva palanca derecha hacia adelante
 Push right stick
 Alavanca da direita para a frente
 Rechter Hebel Vor
 Poussez le levier droit vers l'avant
 Tirare la levetta
 Skub højre pind
 Skyv høyre pinne
 Työnnä oikea tikku
 Tryck höger pinne
 Duw op de rechter stok

CARACTERÍSTICAS DEL HELICÓPTERO

- Vehículo RC 2,4 Ghz (Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm)
- Largo tiempo de vuelo
- Diseño para uso en interiores/exteriores
- Multidireccional y giróscopo
- Coaxial, máxima estabilidad

CONTENIDO:

- Helicóptero 2,4 Ghz
- Emisora
- Hélice de recambio
- Cargador USB

ESPECIFICACIONES:

- 2,4 Ghz Multijugador
- Área control: <30m
- Tiempo de carga: 80min
- Tiempo de vuelo: 5-7min

REQUERIMIENTOS BATERÍA HELICOPTERO:

Alimentación: CC 3,7V
Batería necesaria: 1 x 3,7V 500 mAh Li-Po recargable (incluida)

REQUERIMIENTOS BATERÍA EMISORA:

Alimentación: CC 4,5V
Baterías necesarias: 3 x 1,5V alcalinas (no incluidas)

AVISO

No toque la hélice cuando esté en funcionamiento.
No juegue encima de la cabeza de las personas.
Se recomienda la supervisión de un adulto.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:

Aviso: El modelo equipa un circuito electrónico que en ningún caso debe ser manipulado. Cualquier modificación o cambio que se realice que no esté expresamente aprobado por la parte responsable de su cumplimiento, pueden invalidar la autorización del usuario para operar con este equipo.

1. Mantenga alejado el cuerpo (manos, pelo...) de las hélices mientras esté el interruptor en posición de encendido.
2. Desconectar el transmisor y helicóptero cuando no se use.
3. Sacar las pilas del transmisor cuando no esté en funcionamiento.
4. Para obtener máximo rendimiento y prestaciones se recomienda el uso de pilas alcalinas.
5. Mantenga el aparato siempre a la vista para supervisar lo todo el tiempo.
6. Reemplace las pilas tan pronto se detecten fallos en el funcionamiento.
7. Guarden estos datos para futuras referencias.
8. Es necesario un estricto cumplimiento del manual de instrucciones mientras esté operando el producto.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Retirar las baterías del juguete cuando vaya a estar un cierto tiempo sin uso (sólo de la emisora).
2. Limpie la superficie del producto con un paño suave
3. Mantenga el producto alejado del calor directo
4. No sumerja el producto en agua, ya que puede dañar los componentes electrónicos

PRECAUCIONES CON LAS BATERIAS

1. Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
2. Deben quitarse las recargables de la emisora antes de iniciar su carga.
3. Las pilas recargables deben cargarse por un adulto.
4. No mezclar distintos tipos de pilas, ni mezclar nuevas con usadas.
5. Se recomienda utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes.
6. Compruebe la posición de las pilas según correcta polaridad.
7. Sacar las pilas agotadas del producto.
8. Las terminales de suministro no deben ser cortocircuitadas.

HELICÓPTERO EQUIPADO CON BATERÍA DE LI-PO RECARGABLE.**PRESTE ATENCIÓN A LAS SIGUIENTES NORMAS DE SEGURIDAD DE USO:**

Por favor, guarde esta información para futuras consultas.

1. No arroje las baterías al fuego u otra fuente de calor.
2. No use ni deje las baterías cerca de una fuente de calor como un fuego o un calentador.
3. No arroje las baterías contra una superficie dura.
4. No sumerja las baterías en agua, manténgalas en un ambiente seco y fresco.
5. Recargar las baterías con el cargador de batería indicado específicamente para este propósito.
6. No sobre-descargue las baterías.
7. No conecte las baterías a un dispositivo eléctrico.
8. No suelde las baterías ni las rasque o perforo con uñas u otros objetos cortantes.
9. No transporte ni almacene las baterías junto con objetos metálicos.
10. Cargue las baterías cada 6 meses aunque no utilice el producto.
11. Apague el equipo después de usarlo
12. Para el reciclaje de las pilas, tape primero los polos con celo o introdúzcalo en una bolsa de plástico.

AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS

1. Revisar regularmente para evitar daños en el conector, cierre y otras partes. En caso de daño, el juguete no debe ser usado hasta que esté reparado.
2. Juguete no recomendado para menores de 8 años.
3. Usar siempre el cargador suministrado. No intente usar este cargador para otro tipo de baterías.
4. Es recomendable la supervisión de un adulto para instalar o sustituir las baterías.
5. En entornos con descargas electrostáticas la muestra puede funcionar mal y requerir que se vuelva a configurar.

VUELO DEL HELICÓPTERO

Pasos previos:

1. Con la batería del helicóptero desconectada, sitúe el interruptor de la emisora en posición ON.
2. Coloque el helicóptero en el suelo con la cola apuntando hacia usted. Obligatorio para el buen funcionamiento del giróscopo.
3. Conecte la batería del helicóptero.
4. El led de la emisora parpadea rápidamente. Llevar el stick del acelerador del mínimo al máximo una vez. El led queda fijo.
Ya está listo para arrancar motores (ver pag.3-4). Pulse el botón "despegue" para elevar el helicóptero aproximadamente 1,5 m.

COMPENSACIÓN DEL HELICÓPTERO

1. Mueva la palanca de la izquierda SUAVEMENTE para elevar el helicóptero aproximadamente entre 0,5m y 1m.
2. Cuando el helicóptero vuele o gire en espiral en sentido de las agujas del reloj, pulse el regulador de compensación hacia la izquierda hasta que el helicóptero deje de girar o vuele recto.
3. Cuando el helicóptero vuele o gire en espiral en sentido contrario a las agujas del reloj, pulse el regulador de compensación hacia la derecha hasta que el helicóptero deje de girar o vuele recto.

PROCESO DE DESPEGUE DEL HELICÓPTERO:

Una vez hecho el proceso de compensación.

0. Coloque el helicóptero sobre una superficie lisa. Las superficies irregulares afectan negativamente al despegue.

1. Pulse el botón "B" de la emisora para poner en marcha los motores y despegar.
2. Mueva ligeramente la palanca izquierda hacia delante y hacia atrás (el helicóptero empezará a ascender y descender).
3. No mire el transmisor, centre su atención en el helicóptero.
4. Practique repetidamente la maniobra de ascenso - descenso y de mantenimiento del helicóptero en el aire.



PROCESO DE VUELO DEL HELICÓPTERO:

Una vez realizado el proceso de despegue.

5. Con el helicóptero en el aire, mueva a derecha o izquierda la palanca de la derecha, el helicóptero girará sobre si mismo hacia un lado u otro dependiendo de la orden. Practique esta operación varias veces.
6. Con el helicóptero en el aire, mueva hacia delante o hacia atrás la palanca de la derecha, el helicóptero avanzará o retrocederá dependiendo de la orden. Practique esta operación varias veces.

ZONAS DE VUELO:

Elija un lugar con las siguientes condiciones:

7. Zona interior con condiciones ambientales tranquilas (aires acondicionados afectan considerablemente el vuelo)
8. Es aconsejable una superficie de 4m x 5m por una altura de mínimo 2,5m
9. Asegúrese de que no haya elementos que interferan en la zona de vuelo: ventiladores, lámparas de lectura... otros elementos peligrosos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SINTOMA	CAUSA	SOLUCION
- Las palas no giran	- Interruptor ON / OFF está apagado - La batería se está agotando	- Encienda el interruptor - Recargue la batería
- Repentinamente se detiene y cae durante el vuelo	- La batería está agotada	- Recargue la batería
- Las luces parpadean en vuelo	- La batería está agotada	- Recargue la batería

CHARACTERISTICS:

- 2,4 Ghz RC vehicle
- Long flying time
- Indoor/outdoor design
- Multidirectional and gyroscope
- Maximum stability Coaxial

CONTENT:

- Helicopter 2,4 Ghz
- Transmitter
- Propeller spares
- USB Charger

ESPECIFICATIONS:

- 2,4 Ghz Multiplayer
- Control range: <30m
- Charging time: 80min
- Flying time: 5-7min

TRANSMITTER BATTERY REQUIREMENTS:

Source: CC 4,5V
Batteries needed: 3 x 1,5V alkaline (not included)

HELICOPTER BATTERY REQUIREMENTS:

Source: CC 3,7V
Battery needed: 1 x 3,7V 500 mAh Li-Po rechargeable (included)

WARNING

Do not touch any rotating part when flying.
Do not fly over people.
It is recommended to play under the guidance
of an adult.

SAFETY PRECAUTIONS:

- Warning: Do not manipulate the helicopter electronic equipment.
1. Do not touch any rotating part (gear, propeller...) when flying to avoid any injuries or damage.
 2. Switch off the helicopter and the transmitter when not being in use.
 3. Take off the batteries when not being in use.
 4. It is recommended the use of alkaline batteries.
 5. The vehicle must be always under supervision when operating.
 6. Replace the batteries as soon any malfunctioning is detecting.
 7. Save this manual for further references.
 8. Please follow strictly this manual when operating.

MAINTENANCE

1. Take off the batteries from the transmitter if the vehicle has not been used for a long period of time.
2. Clean the surface of the vehicle with a soft cloth.
3. Never leave the vehicle under a direct hot source.
4. Do not dive the vehicle.

BATTERY CAUTIONS

1. Not rechargeable batteries must not be chargeable.
2. Take off the batteries from the transmitter before charging.
3. Charging process must be done by an adult.
4. Do not mix different batteries or new and old batteries.
5. It is recommended the use of the same type of batteries.
6. Check the correct position and respect the polarity.
7. Take off the old batteries.

**HELICOPTER FEATURED WITH LI-PO BATTERY RECHARGEABLE.
PLEASE READ CAREFULLY THESE SECURITY GUIDELINES:**

Please, read through the whole instruction manual and keep for further reference.

1. Do not dispose of the battery into fire or heat.
2. Do not use or leave the battery near a heat source, such as fire or a heater.
3. Do not strike the battery or throw it against a hard surface.
4. Do not immerse the battery into water. Keep the battery cool and dry.
5. When recharging the battery, use only the charger designed for that purpose.
6. Do not over-discharge the battery.
7. Do not connect the battery to an electrical outlet.
8. Do not directly solder the battery or pierce it with a nail or other sharp object.
9. Do not transport or store the battery together with metal objects such as necklaces, hairpins, etc.
10. Charge the batteries every 6 months although not use the product.
11. Turn off your equipment power switch after use.
12. Recycle used batteries after covering the battery terminals with insulation tape or inserting the battery into an individual polybag.

SPECIAL WARNING FOR ADULTS

1. Check regularly the product to avoid injuries. In case of damage, do not use again the toy until it will be totally repaired.
2. Toy not recommended for children under 8 years of age.
3. Always use the charger provided. Do not use this charger for other type of batteries.
4. It is recommended the substitution of batteries is done by an adult.
5. In certain environments (electrostatics) the vehicle could have a malfunctioning.

HELICOPTER FLIGHT

1. With the helicopter battery disconnected, first switch on the transmitter.
2. Place the helicopter in the floor. Needed for the proper function of the gyro.
3. Connect the helicopter battery.
4. The LED flashes. Put the throttle stick to the top once. Ready to start engines (see page 3-4).

TRIM ADJUSTMENTS

Trim adjustments:

1. Push again the left stick SLOWLY to start the flight (approx. between 0,5m and 1m).
2. If the tail turns left or right, please trim it using the trim button on the transmitter. Push it left or right until the helicopter stops turning.

HELICOPTER TAKE OFF:

The helicopter can take off after trimming.

0. Place the helicopter on a flat surface. Irregular surfaces adversely affect takeoff.
1. Press the "B" button on the transmitter to start the engines and take off.
2. Push the throttle stick up, the rotating speed will increase. Push up quickly before the helicopter takes off the ground.
3. Focus on the helicopter, do not look at the transmitter
4. Practice the up, down and stabilization movements.



FLIGHT PROCESS:

5. When the helicopter is flying, turn right and left the right stick: the helicopter turn to right or left over itself.
6. When the helicopter is flying, push and pull the right stick: the helicopter goes forward and backward.

FLIGHT ENVIRONMENT:

Fly on a sunny day, without wind:

7. This helicopter is recommended for indoor use (avoid the air conditioned, may affect the flight).
8. Do not fly in extreme temperature. Do not fly in strong wind. Select a large, wide-open area to fly (4m x 5m x 2,5m).
9. Make sure the area is far from people, animals, trees, buildings, high-voltage wire and other obstructions.

TROUBLE SHOOTING

WHAT HAPPENS	CAUSE	SOLUTION
- The blades do not spin	- Switch ON / OFF in OFF position - Battery almost exhausted	- Switch ON - Charge the battery
- Suddenly stops and fell down	- Battery almost exhausted	- Charge the battery
- Leds flash in flight	- Battery almost exhausted	- Charge the battery

CARACTERÍSTICAS DO HELICÓPTERO

- Veículo RC 2,4 Ghz
- Autonomia longa
- Concebido para uso em interiores/externo
- Multidireccional e giroscópio
- Coaxial, máxima estabilidade

CONTEÚDO:

- Helicóptero 2,4 Ghz
- Emissor
- Hélice de substituição
- Carregador USB

ESPECIFICAÇÕES:

- 2,4 Ghz multijogador
- Área controle: <30m
- Tempo de carga: 80min
- Tempo de voo: 5-7min

REQUISITOS BATERIA EMISSOR:

Alimentação: CC 4,5V
Baterias necessárias: 3 x 1,5V alcalinas (não incluídas)

REQUISITOS BATERIA HELICOPTERO:

Alimentação: CC 3,7V
Bateria necessária: 1 x 3,7V 500 mAh Li-Po recarregável (incluída)

AVISO
Não toque no
hélice quando está em funcionamento. Não voe por
cima de outras pessoas. Utilizar sob supervisão de um
adulto.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA:

Aviso: o modelo inclui um circuito electrónico que não deve ser manipulado em nenhuma circunstância. Qualquer modificação que não seja aprovada pelo fabricante pode invalidar a autorização do utilizador para manipular este equipamento.

1. Mantenha o Corpo (mãos, cabelo, ...) dos hélices quando o interruptor está na posição de ligado
2. Desligue o helicóptero e o transmissor quando não os esteja a utilizar.
3. Retire as pilhas do emissor quando não estiver a ser utilizado.
4. Para obter um rendimento máximo recomendamos o uso de pilhas alcalinas
5. Mantenha o helicóptero sempre no seu campo de visão enquanto voa.
6. Substitua as pilhas assim que detectar falhas de funcionamento.
7. Guarde esta informação para referência futura.
8. Deve seguir estritamente o manual de instruções quando estiver a utilizar o produto.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

1. Retirar as baterias do emissor quando não o vai utilizar durante algum tempo.
2. Limpe a superfície do produto com um pano suave.
3. Mantenha o produto afastado do calor directo.
4. Não mergulhe o produto em água, pois pode danificar os componentes electrónicos.

PRECAUÇÕES COM AS BATERIAS

1. As baterias não recarregáveis nunca devem ser carregadas
2. Devem tirar-se as baterias recarregáveis do emissor antes de as carregar.
3. As baterias recarregáveis devem ser carregadas por um adulto
4. Não misturar tipos diferentes de pilhas nem misturar novas com usadas.
5. Recomenda-se a utilização de pilhas do mesmo tipo ou equivalentes.
6. Verifique a polaridade das pilhas.
7. Retirar as pilhas descarregadas do produto.
8. Não curto-circuitar os terminais de alimentação.

**HELICÓPTERO EQUIPADO COM BATERIA DE LI-PO RECARREGÁVEL.
PRESTE ATENÇÃO ÀS SEGUINTE NORMAS DE SEGURANÇA DE USO:**

Por favor, guarde esta informação para futuras consultas.

1. Não deite as baterias ao fogo ou outra fonte de calor.
2. Não use nem deixe as baterias próximo de uma fonte de calor como um fogo ou um aquecedor.
3. Não atire as baterias contra uma superfície dura.
4. Não mergulhe as baterias em água, mantenha-as num ambiente seco e fresco.
5. Recarregar as baterias com o carregador de bateria indicado especificamente para este propósito.
6. Não sobre-descarregue as baterias.
7. Não conecte as baterias a um dispositivo eléctrico.
8. Não solde as baterias nem as arranhe ou perfure com unhas ou outros objetos cortantes.
9. Não transporte nem armazene as baterias junto com objectos metálicos.
10. Carregue as baterias a cada 6 meses, mas não utilize o produto.
11. Apague o equipamento depois de usar
12. Para a reciclagem das pilhas, tape primeiro os polos com fita adesiva ou introduza-as num saco de plástico.

AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS

1. Rever regularmente para evitar danos no conector, fecho e outras partes. Em caso de danos, o brinquedo não deve ser utilizado até estar reparado.
2. Brinquedo não recomendado para menores de 8 anos.
3. Usar sempre o carregador fornecido. Não tente usar este carregador para outros tipos de baterias.
4. É recomendável a supervisão de um adulto para instalar ou substituir as baterias.
5. Em ambientes com descargas electrostáticas é possível que o produto não trabalhe bem e tenha que ser reconfigurado.

VÔO DO HELICÓPTERO

Preparação:

- 1.- Com a bateria do helicóptero desconectada, coloque o interruptor do emissor em posição ON.
- 2.- Pouse o helicóptero no chão a pelo menos a 2m de distância e com cauda apontada para si. Fundamental para o funcionamento do giroscópio.
- 3.- Ligue a bateria do helicóptero . O LED pisca. Coloque o stick do acelerador ao topo uma vez. O LED pára de piscar.
- 4.- Acelere suavemente. Pronto para iniciar os motores (consulte a página 3-4).

COMPENSAÇÃO DO HELICÓPTERO:

- 1.- De novo mova a alavanca esquerda suavemente para elevar o helicóptero aproximadamente entre 0,5m y 1m
- 2.- Se o helicóptero gira no sentido dos ponteiros do relógio, pulse o regulador de compensação para a esquerda até que o helicóptero deixe de girar
- 3.- Se o helicóptero gira no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, pulse o regulador de compensação para a direita até que o helicóptero deixe de girar.

DESCOLAGEM DO HELICÓPTERO:

Depois de terminado o processo de compensação.

0. Coloque o helicóptero em uma superfície plana. Superfícies irregulares afetam negativamente a decolagem.
1. Pressione o botão "B" no transmissor para dar partida nos motores e decolar.
2. Mova ligeiramente a alavanca esquerda para a frente e para trás (o helicóptero começará a subir e a descer).
3. Não olhe para o emissor, mantenha a sua atenção focada no helicóptero.
4. Pratique repetidamente a manobra de subida-descida e manter o helicóptero no ar.



VÔO DO HELICÓPTERO:

Depois de descolar:

5. Com o helicóptero no ar mova a alavanca da direita para a direita ou para a esquerda, o helicóptero rodará sobre si mesmo para um lado ou para o outro dependendo do comando. Pratique esta operação várias vezes.
6. Com o helicóptero no ar mova a alavanca da direita para a frente ou para trás, o helicóptero avançará ou retrocederá dependendo do comando. Pratique esta operação várias vezes.

ZONAS DE VÔO:

Escolha um local com as seguintes condições:

7. Zona interior com condições ambientais tranquilas (aparelhos de ar condicionado afectam consideravelmente o voo)
8. Recomenda-se uma superfície de 4m x 5m com uma altura mínima de 2,5m
9. Assegure-se que não existam elementos que interfiram na zona de voo.: ventiladores, candeeiros, ... elementos perigosos.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SINTOMA	CAUSA	SOLUCION
- O hélice não se move	- Interruptor ON / OFF está apagado - A bateria está descarregada	- Ligue o interruptor - Recarregue a bateria
- Repentinamente pára e cai durante o v	- A bateria está descarregada	- Recarregue a bateria
- Luzes piscam em voo	- A bateria está descarregada	- Recarregue a bateria

EIGENSCHAFTEN:

- 2,4 Ghz RC Modell
- Lange Flugzeit
- Für Indoor/outdoor Gebrauch
- Multidirektional und Gyroskop
- Coaxial, maximal stabilität

INHALT:

- 2,4 Ghz Helikopter
- Sender
- Heckrotorblätter
- Ladegerät USB

TECHNISCHE DATEN:

- 2,4 Ghz Mehrspieler
- Flugradius: <30m
- Ladezeit: 80min
- Flugzeit: 5-7min

ERFORDERLICHE SENDERBATTERIEN:

- Spannung: CC 4,5V
- Benötigte Batterien: 3 x 1,5V Alkaline (nicht enthalten)

ERFORDERLICHE HELIKOPTERBATTERIEN:

- Spannung: 3,7V
- Benötigte Batterien: 1 x 3,7V 500 mAh Li-Po Akku nachfüllbar (enthalten)

SICHERHEITSHINWEISE:

Warnung: Nehmen Sie keine Veränderungen an der Elektronik vor!

1. Fassen Sie nicht in den drehenden Rotor um während des Fluges Schäden zu vermeiden. Hände, Gesicht, Haare und lose Kleidung sind vom Rotor fernzuhalten
2. Schalten Sie Sender und Helikopter bei Nichtbenutzung aus
3. Entfernen Sie bei Nichtgebrauch die Batterien aus dem Sender

4. Es werden Alkaline Batterien empfohlen:

5. Das Modell muss unter ständiger Aufsicht sein
6. Ersetzen Sie die Batterien bevor Störungen auftreten
7. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf
8. Bitte halten Sie sich an die Bedienungsanleitung

WARTUNG

1. Entfernen Sie die Batterien wenn der der Helikopter länger nicht in Betrieb ist.
2. Reinigen Sie die Oberflächen mit einem sauberen und nur feuchtem Tuch.
3. Den Helikopter von heißen Quellen wie Glühlampe, Sonne etc. fernhalten.
4. Den Helikopter von Wasser fernhalten.

ANHANG:

1. Es wird empfohlen die Batterien von einem Erwachsenen zu verwalten.
2. Elektrostatik kann Störungen verursachen.

BATTERIE HINWEISE:

1. Laden Sie keine Alkaline Batterien auf!
2. Nehmen Sie die Akkus vor dem Laden aus dem Sender heraus
3. Das Laden muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden
4. Verwenden Sie keine neuen und gebrauchten Batterien zusammen
5. Es wird empfohlen immer den gleichen Typ Batterien zu verwenden
6. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität
7. Entfernen Sie alte Batterien in die dafür vorgesehenen Sammelstellens

DER HELIKOPTER IST MIT EINEM AUFLADBAREN LI-PO AUSGESTATTET.**BITTE DIE FOLGENDEN SICHERHEITSHINWEIS BEACHTEN:**

1. LiPo/Li-Ion-Akku niemals ins Feuer werfen oder an heißen Orten aufbewahren.
2. Zum Aufladen dieses LiPo/Li-Ion-Akkus darf aus schließlich das mitgelieferte Ladegerät verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu einer dauerhaften 3. Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen!
4. Der Akku ist fest eingebaut und sollte nur durch einen Experten oder Fachhändler ausgetauscht werden
5. Niemals ein Ladegerät für NiCd-/NiMH-Akkus verwenden!
6. Für den Aufladevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten.
7. Während des Auf- und Endladevorgangs den Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
8. Der Akku muss immer vollständig aufgeladen werden, darf aber nicht länger als 20 Minuten geladen werden.
9. Die Kontakte dürfen niemals getrennt oder kurzgeschlossen werden.
10. Die Kontakte des Akkus niemals auseinanderbauen oder verändern.
11. Die Zellen des Akkus nicht beschädigen oder aufstechen. Es besteht Explosionsgefahr!
12. Der Akku darf nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.
13. Laden Sie die Batterien alle 6 Monate, aber das Produkt nicht verwenden.

SPEZIELLE HINWEISE FÜR ERWACHSENE

1. Prüfen Sie regelmäßig die ordnungsgemäße Funktion des Helikopters und Senders. Im Falle eines Defektes nutzen Sie es nicht bis es vollständig repariert wurde
2. Das Spielzeug ist für Kinder unter 8 Jahren nicht geeignet
3. Nutzen Sie das Ladegerät nur unter Aufsicht. Nutzen Sie den Lader nicht für andere Akkus oder Batterien.
4. Es wird empfohlen die Batterien von einem Erwachsenen zu verwalten
5. Elektrostatik kann Störungen verursachen.

HELIKOPTER FLIEGEN

1. Stellen Sie den Funkschalter auf die ON-Position, wenn die Batterie des Hubschraubers nicht angeschlossen ist.
2. Platzieren Sie den Hubschrauber mit dem Schwanz in Ihre Richtung. Pflicht für das gute Funktionieren des Kreisel.
3. Schließen Sie die Hubschrauberbatterie an.
4. Die Stations-LED blinkt. Den Gashebel einmal von Minimum auf Maximum stellen. Die LED ist fest eingestellt.
Sie können Motoren starten (siehe Seite 3-4). Drücken Sie die Starttaste, um den Hubschrauber ca. 1,5 m anzuheben.

TRIMMUNG EINSTELLEN:

1. Bewegen Sie den linken Senderhebel um den Helikopter einzuschalten
2. Bewegen Sie den linken Senderhebel LANGSAM um den Helikopter zum starten, bis auf eine Höhe von etwa 0,5-1meter
3. Wenn das Heck sich nach links oder rechts dreht, benutzen Sie den Trimschalter auf dem Sender solange bis der Helikopter aufhört sich zu drehen
4. Wenn der Helikopter sinkt, LANGSAM den linken Senderhebel vordrücken.

HELIKOPTER FLUG

Der Helikopter kann nach der Trimmung geflogen werden

1. Stellen Sie den Helikopter in die Mitte des Raumes
2. Achten Sie auf ausreichend Platz
3. Entfernen Sie alle Hindernisse
4. Bewegen Sie den Gas Hebel zügig nach vorne
5. Achten Sie auf den Helikopter, nicht auf den Sender
6. Üben Sie Sie alle Flugbefehle ggf. unter Aufsicht eines erfahrenen Piloten
7. Achten Sie bei mehreren Helikoptern auf den richtigen Kanal!

FLUGMANÖVER

0. Stellen Sie den Hubschrauber auf eine ebene Fläche. Unregelmäßige Oberflächen beeinträchtigen den Start.

1. Drücken Sie die Taste "B" am Sender, um die Motoren zu starten und abzunehmen.
2. Wenn der Helikopter fliegt, bewegen Sie den rechten Hebel um nach vorne oder rückwärts zu fliegen
3. Achten Sie auf LANGSAME Knüppel Bewegungen
4. Vermeiden Sie Maximal Ausschläge



FLUGVORAUSSETZUNGEN

Fliegen Sie an einem sonnigen Tag ohne Wind

1. Dieser Helikopter ist für Indoor Flug geeignet
2. Fliegen Sie nicht bei extremen Temperaturen oder starkem Wind. Suchen Sie sich ein großes, freies Gelände zum
3. Stellen Sie sicher, das dieses Areal weit genug von Menschen, Tieren, Häusern und Stromleitungen ist.

FEHLERSUCHE

FEHLER	URSACHE	LÖSUNG
- Die Rotorblätter bewegen sich nicht.	- AN/AUS Schalter in Stellung AUS - Akku entladen	- Schalter auf Position AN - Akku aufladen
- Der Rotor stoppt und Heli fällt runter	- Akku entladen	- Akku aufladen
- Lichter blinken im Flug	- Akku entladen	- Akku aufladen

CARACTERISTIQUES DE L'HELICOPTERE

- Véhicule RC 2,4 Ghz
- Long temps de vol
- Conçu pour être utilisé à l'intérieur/extérieur
- Multidirectionnel et gyroscope
- Coaxial, stabilité maximale.

CONTENU :

- Hélicoptère 2,4 Ghz
- Télécommande
- Parties hélice
- Chargeur USB

SPÉCIFICATIONS :

- 2,4 Ghz multijoueur
- Zone de contrôle : <30m
- Temps de chargement: 80min
- Temps de vol: 5-7min

CONDITIONS REQUISES PILES ÉMETTEUR :

- Alimentation: CC 4,5V
- Piles nécessaires: 3 x 1,5V alcalines (non incluses)

CONDITIONS REQUISES BATTERIE HÉLICOPTÈRE :

- Alimentation: CC 3,7V
- Batterie nécessaire: 1 x 3,7V 500 mAh Li-Po rechargeable (incluse)

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ :

Avertissement : LE MODÈLE dispose d'un circuit électronique qui ne doit pas être modifié. Toute modification ou tout changement réalisé sans l'autorisation préalable obtenue de la part du responsable, est susceptible d'invalider l'autorisation de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

1. Veuillez éloigner le corps (mains, cheveux...) des hélices lorsque l'interrupteur est en position de marche.
2. Veuillez déconnecter l'émetteur et l'hélicoptère lorsqu'ils ne sont pas en fonctionnement.
4. **Afin d'obtenir le rendement optimum et les meilleures prestations**, nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines.
5. Veillez à ce que l'appareil soit toujours dans votre champ de vision, afin de pouvoir le surveiller à tout moment.
6. Veuillez remplacer les piles dès l'apparition de faiblesses dans l'utilisation de l'appareil.
7. Veuillez conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
8. Vous devrez respecter les instructions figurant dans ce manuel pour utiliser ce produit.

SOIN ET MAINTENANCE

1. Veuillez retirer les piles du jouet lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant un certain temps (concerne uniquement la télécommande).
2. Nettoyez la surface du produit avec un chiffon doux.
3. Conservez le produit éloigné de la chaleur directe.
4. Ne plongez pas le produit dans l'eau, cela peut détériorer les composants électroniques.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES BATTERIES

1. Il ne faut pas recharger les piles non rechargeables.
2. Vous devrez retirer les piles rechargeables de l'émetteur avant de procéder au chargement.
3. Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte.
4. Ne pas mélanger les différents types de piles, ne pas mélanger les piles neuves et les piles usagées.
5. Nous vous recommandons d'utiliser des piles du même type ou d'un type équivalent.
6. Veuillez vérifier que la position des piles respecte la polarité.
7. Veuillez retirer les piles usagées du produit.
8. Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.

HÉLICOPTÈRE EQUIPÉ AVEC UN ACCUS LI-PO RECHARGEABLE. RESPECTEZ CES REGLES DE SECURITE

1. Ne jetez pas l'accus au feu et ne le laissez pas dans un endroit très chaud.
2. N'exposez pas l'accus directement au soleil, il risque d'exploser, de surchauffer ou de prendre feu.
3. Ne faites pas subir de choc à l'accus
4. Ne laissez pas l'accus prendre l'humidité
5. Chargez l'accus uniquement en vous servant du chargeur fourni.
6. Éteignez le chargeur lorsque l'accus du jouet est chargé et débranchez-le toujours du modèle.
7. Während des Auf- und Entladevorgangs den Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
8. Ne pas souder les accus ni les gratter ou percer avec des clous ou autres objets perforants.
9. Ne pas transporter ou stocker des accus avec des objets métalliques qui risqueraient de provoquer un court-circuit.
10. Recharger l'accus tous les 6 mois même si le produit est pas utilisé.
11. Éteignez l'appareil après utilisation.
12. Pour le recyclage de l'accus, couvrir d'abord les éléments avec du ruban adhésif ou le mettre dans un sac en plastique.

AVERTISSEMENT SPÉCIAL POUR LES ADULTES

1. Veuillez vérifier de façon régulière, et ce afin de prévenir et d'éviter les dommages : le connecteur, les fermetures et les autres pièces. En cas de dommages, le jouet ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il soit réparé.
2. Jouet non recommandé pour les enfants de moins de 8 ans.
3. Veuillez toujours utiliser le chargeur fourni. N'essayez pas d'utiliser le chargeur pour un autre type de batteries.
4. Nous recommandons la présence d'un adulte pour installer ou remplacer les piles.
5. Il est possible que dans un environnement propice à des décharges électrostatiques, des dysfonctionnements se produisent et qu'une nouvelle configuration soit nécessaire.

VOL DE L'HÉLICOPTÈRE

Étapes préalables:

- 1.- Avec la batterie de l'hélicoptère déconnectée, placez l'interrupteur de l'émetteur en position ON.
- 2.- Placez l'hélicoptère sur le sol avec l'arrière de l'appareil vers vous. Nécessaire pour le bon fonctionnement du gyroscope.
- 3.- Branchez la batterie de l'hélicoptère. La LED clignote. Mettre la manette des gaz vers le haut une fois. La LED arrête de clignoter.
- 4.- Prêt à démarrer les moteurs (voir page 3-4).

RÈGLAGES DE L'HÉLICOPTÈRE:

- 1.- Poussez le levier gauche complètement vers l'avant une fois, afin de synchroniser l'hélicoptère et l'émetteur.
- 2.- Déplacez ensuite à nouveau le levier gauche DOUCEMENT afin d'élever l'hélicoptère à une hauteur comprise entre 0,5 m et 1 m du sol
- 3.- Lorsque l'hélicoptère vole ou tourne en spirale dans le sens des aiguilles d'une montre, appuyez le régulateur de compensation vers la gauche jusqu'à ce que l'hélicoptère cesse de tourner ou vole droit.
- 4.- Lorsque l'hélicoptère vole ou tourne en spirale dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, appuyez le régulateur de compensation vers la droite jusqu'à ce que l'hélicoptère cesse de tourner ou vole droit.

PROCÉDURE DE DÉCOLLAGE DE L'HÉLICOPTÈRE :

Après avoir effectué la procédure de décompensation.

0. Placez l'hélicoptère sur une surface plane. Les surfaces irrégulières affectent négativement le décollage.

1. Appuyez sur le bouton "B" de l'émetteur pour démarrer les moteurs et décoller.
2. Poussez légèrement le levier gauche vers l'avant et vers l'arrière (l'hélicoptère commencera à Monter et à Descendre).
3. Ne regardez pas l'émetteur, concentrez-vous sur l'hélicoptère.
4. Répétez plusieurs fois la manoeuvre consistant à monter - descendre et à maintenir l'hélicoptère en l'air.



PROCÉDURE DE VOL DE L'HÉLICOPTÈRE :

Après avoir effectué la Procédure de décollage.

5. Lorsque l'hélicoptère est en l'air, activez vers la droite ou vers la gauche le levier droit, l'hélicoptère tournera sur lui-même sur un côté ou un autre en fonction de l'ordre. Effectuez cette opération plusieurs fois.
6. Alors que l'hélicoptère est en l'air, activez vers l'avant ou vers l'arrière le levier droit, l'hélicoptère avancera ou reculera en fonction de l'ordre. Effectuez cette opération plusieurs fois.

ZONES DE VOL :

Veillez choisir un lieu disposant des conditions suivantes :

7. Zone intérieure disposant de conditions environnementales calmes (les systèmes de climatisation affectent considérablement le vol)
8. Nous conseillons une surface de 4 m x 5 m avec une hauteur minimale de 2,5 m
9. Veillez à ce qu'il n'y ait pas plus d'éléments interférant la zone de vol : ventilateurs, lampes de lecture... autres éléments dangereux.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

SYMPTOME	CAUSE	SOLUTION
- Les pales ne tournent pas	- Interrupteur ON / OFF est sur arrêt - La batterie est déchargée	- Allumez l'interrupteur - Rechargez la batterie
- S'arrête et tombe pendant le vol	- Batterie presque épuisé	- Rechargez la batterie
- Leds clignotent en vol	- Batterie presque épuisé	- Rechargez la batterie

CARATTERISTICHE

- Elicottero RC 2,4 Ghz
- Volo a lunga durata
- Disegnato per utilizzo all'interno/esterno
- Multidirezionale e giroscopio
- Co-assiale, massima stabilità

CONTENUTO:

- Elicottero 2.4 Ghz
- Trasmettitore
- Ricambi dell'elica
- Caricabatterie USB

SPECIFICHE TECNICHE:

- 2,4 Ghz
- Raggio di controllo: <30m
- Tempo di ricarica: 80min
- Tempo di volo: 5-7min

ASSORBIMENTO BATTERIA TRASMETTITORE: ASSORBIMENTO BATTERIA DELL'ELICOTTERO:

Alimentazione: CC 4,5V
Batterie richieste: 3 x 1,5V alcaline (non comprese)

Alimentazione: CC 3,7V
Batteria inclusa: 1 x 3,7V 500 mAh Li-Po ricaricabile (comprese)

AVVISI DI SICUREZZA:

Avvertimento: non manipolate l'equipaggiamento elettronico dell'elicottero

1. Non toccate qualsiasi parte rotante (ingranaggi, elica) mentre è in volo per evitare di ferimenti o danneggiamenti.
2. ~~Quando non è in uso, spegnete sempre sia l'elicottero che il trasmettitore.~~
3. Quando non è in uso, staccate le batterie.
4. Si raccomanda l'impiego di batterie alcaline.
5. Il velivolo deve sempre essere supervisionato quando è in volo.
6. Sostituite le batterie non appena si verificano dei malfunzionamenti.
7. Conservate questo manuale per future consultazioni.
8. Seguite attentamente le indicazioni di questo manuale.

PRECAUZIONI BATTERIA

1. Non devono essere ricaricate batterie non ricaricabili.
2. Togliete le batterie dal trasmettitore prima di avviare la ricarica.
3. Il processo di ricarica deve essere eseguito da un adulto.
4. Non mischiate batterie di tipo diverso o nuove batterie con vecchie batterie.
5. Si raccomanda di utilizzare batterie dello stesso tipo.
6. Controllate il posizionamento delle batterie e la polarità.
7. Rimuovete batterie vecchie.

MANUTENZIONE

1. Togliete le batterie dal trasmettitore se il velivolo non verrà utilizzato per un lungo periodo.
2. Pulite la superficie del velivolo con un panno morbido.
3. Non abbandonate mai il velivolo vicino ad una fonte di calore.
4. Non sommergere il velivolo sott'acqua.

**ELICOTTERO DOTATO DI BATTERIA RICARICABILE LI-PO.
LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA:**

E' consigliabile leggere tutto il manuale d'istruzione e conservarlo per consultazioni future.

1. Non gettate la batteria nel fuoco o su fonti di calore.
2. Non utilizzate o abbandonate la batteria vicino a fonti di calore.
3. Non battete e non lanciate la batteria contro una superficie dura.
4. Non immergete la batteria sott'acqua. Conservare la batteria in luogo fresco e asciutto.
5. Quando ricaricate la batteria, utilizzate solamente l'apposito caricatore.
6. Non scaricate mai completamente la batteria.
7. Non collegate la batteria ad una presa elettrica.
8. Non saldare la batteria e non forare la batteria con un oggetto appuntito o tagliente.
9. Non trasportare o conservare la batteria vicino ad oggetti metallici come collane, spille, forcine per i capelli, o simili.
10. Ricaricare la batteria ogni sei mesi, anche se non si utilizza il prodotto.
11. Spegnete l'interruttore della corrente dopo l'uso.
12. Smaltite le batterie usate negli appositi luoghi dopo aver ricoperto i terminali con nastro isolante oppure avvolgeteli in un sacchetto di plastica.

AVVERTIMENTO PER UTENTI ADULTI

1. Controllate regolarmente il prodotto per evitare ferimenti. Qualora l'articolo è stato danneggiato, non utilizzatelo più fino a quando non è stato completamente riparato.
2. Articolo non consigliato per l'uso di bambini con meno di 8 anni.
3. Usate sempre solo il caricatore in dotazione. Non utilizzate mai questo caricatore per altri tipi di batterie.
4. Si raccomanda che la sostituzione delle batterie venga eseguita da un utente adulto.
5. In alcuni ambienti carichi elettrostaticamente, il velivolo può non funzionare.

FAR VOLARE L'ELICOTTERO

1. Prima di tutto accendere il trasmettitore, ma assicurarsi che la batteria dell'elicottero sia scollegata.
2. Appoggiare l'elicottero sul pavimento.
3. Collegare la batteria dell'elicottero.
4. Sincronizzare il trasmettitore e l'elicottero. Premere la leva sinistra per un secondo. Pronto per avviare i motori (vedere pagina 3-4).

REGOLAZIONE DEL TRIM

Regolazione del Trim:

1. Ripremere la leva di sinistra LENTAMENTE per avviare il volo (approssimativamente tra 0,5m e 1m).
2. Se la coda gira verso sinistra o destra, bisogna trimmare utilizzando il pulsante trim sul trasmettitore. Girare in senso orario e in senso opposto fino a quando l'elicottero non gira più.

CONTROLLO VOLO TAKE OFF ELICOTTERO:

Dopo il trimming l'elicottero può volare.

0. Posizionare l'elicottero su una superficie piana. Le superfici irregolari influiscono negativamente sul decollo.
1. Premere il pulsante "B" sul trasmettitore per avviare i motori e decollare.
2. Premere la leva del Throttle in su per aumentare la velocità di rotazione. Premere in su velocemente prima che l'elicottero si sollevi dal pavimento.
3. Seguire visivamente l'elicottero e non guardare il trasmettitore.
4. Esercitarsi con i movimenti su, giù e tenuta in equilibrio.



DURANTE IL VOLO DEL ELICOTTERO:

5. Quando l'elicottero è in volo premere verso destra o verso sinistra la leva: l'elicottero girerà di conseguenza.
6. Quando l'elicottero è in volo, spingere e tirare la levetta destra: l'elicottero va avanti e indietro.

AMBIENTE DI VOLO:

7. L'elicottero è raccomandato per l'uso interno (evitare l'aria condizionata che potrebbe influire sul andamento del volo).
8. Non far volare l'elicottero a temperature estreme. Non far volare con vento forte. Individuare un'ampia area per il volo (4m x 5m x 2,5m).
9. Assicurarsi che non ci siano oggetti come ventilatori, lampade, o altri elementi pericolosi, che possono interferire sul volo.

INDIVIDUAZIONE DEI PROBLEMI

COSA SUCCEDDE	LA CAUSA	LA SOLUZIONE
- Le pale non girano	- Posizionare interruttore ON/OFF su OFF - Batteria quasi scarica	- Posizionare interruttore su ON - Caricare la batteria
- Improvvisamente si ferma e cade giù	- Batteria quasi scarica	- Caricare la batteria
- Luci lampeggiano in volo	- Batteria quasi scarica	- Caricare la batteria

**EGENSKABER:**

- 2,4 Ghz RC-helikopter
- Lang flyvetid
- Indendørs / udendørs design
- Multidirektional og gyroskop
- Maksimal stabilitet Koaksial

INDHOLD:

- * Helikopter 2,4 Ghz
- * Sender
- * Propellreservedele
- * USB-oplader

ESPECIFICATIONS

- * 2,4 Gh Multiplayer
- * Kontrolområde: <30m
- * Opladningstid: 80 min.
- * Flyvetid: 5-7 min.

ADVARSEL

Rør ikke ved nogen roterende del, når du flyver.
Flyv ikke over mennesker.
Det anbefales at lege under vejledning af en voksen.

KRAV TIL SENDER BATTERI:

Kilde: CC 4,5V Batterier nødvendigt: 3 x 1,5V alkalisk (ikke inkluderet)

HELIKOPTER BATTERIKRAV:

Kilde: CC3,7V Batteri nødvendigt: 1 x 3,7V 500 mAh Li-Po genopladelig (inkluderet)

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER:

Advarsel: Du må ikke manipulere det elektroniske udstyr med helikopter.

1. Rør ikke ved nogen roterende del (gear, propel ...), når du flyver for at undgå personskader eller skader.
2. Sluk for helikopteren og transmitteren, når den ikke er i brug.
3. Fjern batterierne, når de ikke er i brug.
4. Det anbefales at bruge alkaliske batterier.
5. Køretøjet skal altid være under opsyn, når det kører.
6. Udskift batterierne, så snart enhver funktionsfejl opdages.
7. Gem denne manual for yderligere henvisninger.
8. Følg nøje denne vejledning, når du betjener.

VEDLIGEHOLDELSE

1. Fjern batterierne fra transmitteren, hvis køretøjet ikke har været brugt i lang tid.
2. Rengør køretøjets overflade med en blød klud.
3. Efterlad aldrig køretøjet under en direkte varm kilde.
4. Dyk ikke køretøjet.

BATTERI FORSIGTIG

1. Ikke genopladelige batterier må ikke kunne oplades.
2. Tag batterierne ud af senderen, inden de oplades.
3. Opladningsprocessen skal udføres af en voksen.
4. Bland ikke forskellige batterier eller nye og gamle batterier.
5. Det anbefales at bruge samme type batterier.
6. Kontroller den rigtige placering, og respekter polariteten.
7. Fjern de gamle batterier.

HELIKOPTER FUNKTIONERET MED LI-PO BATTERI, der kan oplades.**LÆS OGSÅ DISSE SIKKERHEDSRETNINGSLINJER:**

Læs venligst hele brugsanvisningen og opbevares for yderligere reference.

1. Bortskaf ikke batteriet i ild eller varme.
2. Brug eller lad ikke batteriet være i nærheden af en varmekilde, såsom ild eller en varmelægeme.
3. Stik ikke på batteriet eller smid det mod en hård overflade.
4. Indsæt ikke batteriet i vand. hold batteriet køligt og tørt.
5. Brug kun den oplader, der er beregnet til dette formål, når det genoplades.
6. Batteriet må ikke tømmes for meget.
7. Tilslut ikke batteriet til en stikkontakt.
8. Lod ikke batteriet direkte, eller gennembor det med en søm eller en anden skarp genstand.
9. Transport eller opbevar ikke batteriet sammen med metalgenstande som halskæder, hånmåle osv.
10. Oplad batterierne hver 6. måned, men brug ikke produktet.
11. Sluk for udstyrets strømbryder efter brug.
12. Genanvend brugte batterier efter at have dækket batteripolerne med isoleringstape eller isætning af batteriet i og individuel polybag.

SÆRLIG ADVARSEL FOR VILKÅR

1. Kontroller produktet regelmæssigt for at undgå personskader. i tilfælde af skade skal du ikke bruge legetøjet igen, før det vil blive repareret fuldstændigt.
2. Legetøj anbefales ikke til børn under 8 år.
3. Brug altid den medfølgende oplader. Brug ikke denne oplader til andre batterier.
4. Det anbefales, at udskiftning af batterier udføres af en voksen.
5. I visse miljøer (elektrostatik) kan køretøjet have en funktionsfejl.

HELIKOPTERFLYT

1. Til helikopterbatteriet er frakoblet, skal du først tænde for senderen.
2. Placer helikopteren på gulvet. Nødvendigt for den korrekte funktion af gyroskopet.
3. Tilslut helikopterbatteriet.
4. LED flapper. sæt gashåndtaget på toppen en gang. klar til at starte motor (se side 3-4).

TRIM JUSTERINGER

justeringer af trim:

1. Skub igen den venstre pind langsomt for at starte flyvningen (approx. Mellem 0,5 m og 1 m).
2. Hvis halen drejer til venstre eller højre, skal du beskære den med trimknappen på transmitteren. skubbe den til venstre eller højre, indtil helikopteren stopper med at dreje.

HELIKOPTER TAGER:

Helikopteren kan starte efter trimning.

0. Placer helikopteren på en plan overflade. Uregelmæssige overflader påvirker start.
1. Tryk på "B" -knappen på transmitteren for at starte motorerne og starte.
2. Skub gashåndtaget op, rotationshastigheden øges. Skub hurtigt op, inden helikopteren starter af jorden.
3. Fokuser på helikopteren, se ikke på senderen.
4. Øv op-, ned- og stabiliseringsbevægelserne.



FLYTPROCESS:

5. Når helikopteren flyver, skal du dreje til højre og venstre højre pind: helikopteren dreje til højre eller venstre over sig selv.
6. Når helikopteren flyver, skal du skubbe og trække den højre pind: helikopteren går fremad og bagud.

FLYMLJØ:

Flyve på en solskinsdag uden vind:

7. Denne helikopter anbefales til indendørs brug (undgå aircondition, kan påvirke flyvningen).
8. Flyv ikke i ekstrem temperatur. Flyv ikke i stærk vind. Vælg et stort, åbent område, der skal flyve (4m x 5m x 2,5m).
9. Sørg for, at området er langt fra mennesker, dyr, træer, bygninger, højspændingswire og andre hindringer.

FEJLFINDING

HVAD DER SKER	ÅRSAG	OPLØSNING
- Bladene roterer ikke	- Tænd / sluk i OFF-position - Batteri næsten opbrugt.	- Tænde - Oplad batteriet
- Stop pludselig og fælde mig ned	- Batteri næsten opbrugt.	- Oplad batteriet
- Lysdioder blinker under flyvning	- Batteri næsten opbrugt.	- Oplad batteriet

KJENNETEGN:

- 2,4 Ghz RC Helikopter
- Lang fløetid
- Innendørs / utendørs design
- Multidireksjonelt og gyroskop
- Maksimal stabilitet Koaksial

INNHold:

- * Helikopter 2,4 Ghz
- * Transmitter
- * Propellreservedeler
- * USB-lader

ESPECIFICATIONS

- * 2,4 Gh flerspiller
- * Kontrollområde: <30m
- * Ladedid: 80 min.
- * Flytid: 5-7 min.

KRAV TIL SENDER BATTERI:

Kilde: CC 4,5V Batterier som trengs: 3 x 1,5V alkalisk (ikke inkludert)

HELIKOPTER BATTERIKRAV:

Kilde: CC3,7V Batterier som trengs: 1 x 3,7V 500 mAh Li-Po oppladbar (inkludert)

SIKKERHETSTILTAK:

Advarsel: Ikke manipuler elektronisk utstyr med helikopteret.

1. Ikke berør noen roterende del (gir, propell ...) når du flyr for å unngå personskader eller skader.
2. Slå av helikopteret og senderen når de ikke er i bruk.
3. Ta av batteriene når du ikke bruker den.
4. Det anbefales bruk av alkaliske batterier.
5. Kjøretøyet må alltid være under tilsyn når det brukes.
6. Bytt batteriene så snart funksjonsfeil oppdages.
7. Lagre denne håndboken for ytterligere referanser.
8. Følg denne bruksanvisningen nøye når du bruker den.

VEDLIKEHOLD

1. Ta ut batteriene fra senderen hvis kjøretøyet ikke har vært brukt på lenge.
2. Rengjør kjøretøyets overflate med en myk klut.
3. La aldri kjøretøyet ligge under en direkte varmekilde.
4. Ikke dykk kjøretøyet.

BATTERI FORSIKTIG

1. Ikke oppladbare batterier må ikke lades.
2. Ta av batteriene fra senderen før du lader.
3. Ladeprosessen må utføres av en voksen person.
4. Ikke bland forskjellige batterier eller nye og gamle batterier.
5. Det anbefales bruk av samme type batterier.
6. Kontroller riktig posisjon og respekter polariteten.
7. Ta av de gamle batteriene.

HELIKOPTER FUNKSJERT MED LI-PO BATTERI OPPLADBAR.**LES VENNLIGST OVERNATTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER:**

Les igjennom hele bruksanvisningen og oppbevar for nærmere henvisning.

1. Ikke kast batteriet i brann eller varme.
2. Ikke bruk eller la batteriet ligge i nærheten av en varmekilde, for eksempel brann eller en varmeovn.
3. Ikke slå batteriet eller kast det mot en hard overflate.
4. Ikke senk batteriet i vann. hold batteriet kjølig og tørt.
5. Bruk bare laderen designet for det formålet når du lader batteriet.
6. Ikke lad ut batteriet for mye.
7. Ikke koble batteriet til en stikkontakt.
8. Ikke lodde batteriet direkte eller gjennombor det med en spiker eller annen skarp gjenstand.
9. Ikke transporter eller oppbevar batteriet sammen med metallgjenstander som halskjeder, hårnåler osv.
10. Lad batteriene hver 6. måned, men ikke bruk produktet.
11. Slå av strømbryteren for utstyret etter bruk.
12. Gjenbruk brukte batterier etter å ha dekket batteripolene med isolasjonstape eller satt batteriet i og individuell polybag.

ADVARSEL

Ikke berør noen roterende del når du flyr.
Ikke fly over folk.
Det anbefales å spille under veiledning av en voksen.

SPESIELLE ADVARSEL FOR VOKSNE

1. Kontroller produktet regelmessig for å unngå skader. i tilfelle skader, bruk ikke leken igjen før den vil bli fullstendig reparert.
2. Leketøy anbefales ikke til barn under 8 år.
3. Bruk alltid den medfølgende lader. Ikke bruk denne laderen til andre batterier.
4. Det anbefales at utskifting av batterier utføres av en voksen person.
5. I visse miljøer (elektrostatikk) kan kjøretøyet ha en funksjonsfeil.

HELIKOPTERFLYTT

1. Til helikopterbatteriet er koblet fra, må du først slå på senderen.
2. Plasser helikopteret på gulvet. Nødvendig for riktig funksjon av gyroskopet.
3. Koble til helikopterbatteriet.
4. LED flasser. legg gasspinnen på toppen en gang. klar til å starte motor (se side 3-4).

TRIM JUSTERINGER

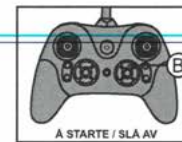
justeringer:

1. Trykk igjen venstre pinne sakte for å starte flyturen (ca. 0,5 til 1 m).
2. Hvis halen svinger til venstre eller høyre, kan du trimme den med trimknappen på senderen. skyv den til venstre eller høyre til helikopteret slutter å snu.

HELIKOPTER TAR AV:

Helikopteret kan ta av etter trimming.

0. Plasser helikopteret på et flatt underlag. Uregelmessige overflater påvirker start.
1. Trykk på "B" -knappen på senderen for å starte motorene og ta av.
2. Skyv gasspinnen opp, rotasjonshastigheten øker. Skyv raskt opp før helikopteret tar av.
3. Fokuser på helikopteret, ikke se på senderen.
4. Øv opp-, ned- og stabiliseringsbevegelser.



FLYTEPROSESS:

5. Når helikopteret flyr, svinger du til høyre og venstre høyre pinne: helikopteret svinger til høyre eller venstre over seg selv.
6. Når helikopteret flyr, skyver du og trekker den høyre pinnen: helikopteret går fremover og bakover.

FLYTT MILJØ:

Fly på en solrik dag, uten vind:

7. Dette helikopteret anbefales til innendørs bruk (unngå aircondition, kan påvirke flyreisen).
8. Ikke fly i ekstrem temperatur. Ikke fly i sterk vind. Velg et stort, vidt åpent område å fly (4m x 5m x 2,5m).
9. Forsikre deg om at området er langt fra mennesker, dyr, trær, bygninger, høyspentledning og andre hindringer.

FEILSØKING

HVA SKJER	ÅRSAKEN	LØSNING
- Bladene spinner ikke	- Slå PÅ / AV i AV-stilling - Batteriet nesten utslitt.	- Skru på - Lade batteriet
- Plutselig stopper jeg opp og følte meg nede	- Batteriet nesten utslitt.	- Lade batteriet
- Lysene blinker på flukt	- Batteriet nesten utslitt.	- Lade batteriet

OMINAISUUDET:

- 2,4 GHz RC-helikopteri
- Pitkä lentää
- Sisä- / ulkosuunnittelu
- Monisuuntainen ja gyroskooppi
- Maksimivakaus koaksiaalinen

SISÄLTÖ:

- Helikopteri 2,4 GHz
- Lähetin
- Potkurin varaosat
- USB-laturi

SPECIFICATIONS

- 2,4Gh moninpeli
- Ohjausalue: <30m
- Latausaika: 80 min.
- Lentoaika: 5-7 min.

LÄHETTÄJÄ AKUN VAATIMUKSET:

Lähde: CC 4,5V Paristot tarvittavat: 3 x 1,5 V alkalista (ei mukana)

HELIKOPTERIN AKUN VAATIMUKSET:

Lähde: CC3,7V Akku tarvitaan: 1 x 3,7 V 500mAh Li-Po ladattava (mukana)

TURVALLISUUSVAROITIMET:

Varoitus: Älä käsittele helikopterin elektronisista laitteita.

1. Älä kosketa pyörivää osaa (hammaspyörä, potkuri ...) lentäessään loukkaantumisten tai vaurioiden välttämiseksi.
2. Sammuta helikopteri ja lähetin, kun et ole käytössä.
3. Poista paristot, kun et käytä niitä.
4. On suositeltavaa käyttää alkaliparistoja.
5. Ajoneuvon on oltava aina valvonnassa käytön aikana.
6. Vaihda paristot heti, kun jokin toimintahäiriö havaitaan.
7. Tallenna tämä käyttöohje lisätietoja varten.
8. Noudata tarkasti tätä ohjekirjaa käyttäessäsi.

HUOLTO

1. Poista akut lähettimestä, jos ajoneuvoa ei ole käytetty pitkään aikaan.
2. Puhdista ajoneuvon pinta pehmeällä liinalla.
3. Älä koskaan jätä ajoneuvoa suoran kuumen lähteen alle.
4. Älä sukella ajoneuvoa.

AKKUVAROITUKSET

1. Ei ladattavia akkuja ei saa ladata.
2. Poista akut lähettimestä ennen lataamista.
3. Aikuisen on suoritettava latausprosessi.
4. Älä sekoita erilaisia paristoja tai uusia ja vanhoja paristoja.
5. On suositeltavaa käyttää samantyyppisiä paristoja.
6. Tarkista oikea sijainti ja ota huomioon napaisuus.
7. Poista vanhat paristot.

HEL-KOPTERI, JOTKA KÄYTETÄÄN LI-PO-AKKUJEN KÄYTETTÄVISSÄ.**LUE HUOLELLISESTI NÄMÄ TURVALLISUUSOHJEET:**

Ole hyvä ja lue koko käyttöohje läpi ja säilytä lisätietoja.

1. Älä hävitä akkua tulesa tai kuumuudessa.
2. Älä käytä akkua äläkä jätä akkua lämmönlähteen, kuten tulipalon tai lämmittimen, läheisyyteen.
3. Älä lyö akkua tai heitä sitä kovaa pintaa vasten.
4. Älä upota akkua veteen. Pidä akku viileänä ja kuivana.
5. Lataa akkua vain siihen tarkoitukseen suunnitellulla laturilla.
6. Älä tyhjennä akkua liikaa.
7. Älä kytke akkua pistorasiaan.
8. Älä juota akkua suoraan tai lävistä sitä naulalla tai muulla terävällä esineellä.
9. Älä kuljeta tai säilytä akkua yhdessä metalliesineiden, kuten kaulakorujen, hiusneulojen jne. kanssa.
10. Lataa akut kuuden kuukauden välein, vaikka et käytä tuotetta.
11. Sammuta laitteen virtakytkin käytön jälkeen.
12. Kierrätä käytetyt akut peittäimillä akun navat eristysteipillä tai asettamalla akku yksittäiseen polybagissa.

VAROITUS

Älä koske pyörivään osaan lentäessään.
Älä lentä ihmisten yli.
On suositeltavaa pelata aikuisen ohjauksessa.

ERITYISVAROITUS AIKUISILLE

1. Tarkista tuote säännöllisesti vammojen välttämiseksi. vahingon sattuessa älä käytä lelua uudelleen, ennen kuin se korjataan kokonaan.
2. Lelua ei suositella alle 8-vuotiaille lapsille.
3. Käytä aina mukana toimitettua laturia. Älä käytä tätä laturia muun tyyppisiin akkuihin.
4. On suositeltavaa, että paristot korvataan aikuisilla.
5. tietyissä ympäristöissä (sähköstatiikka) ajoneuvossa voi olla toimintahäiriö.

HELIKOPTERIN LENTO

1. Kun helikopterin akku on irrotettu, kytke ensin lähetin päälle.
2. Aseta helikopteri lattialle. Tarvitaan gyroskoopin oikean toiminnan kannalta.
3. Kytke helikopterin akku.
4. LED vilkkuu. laita kaasuvipu ylös kerran. valmis käynnistämään moottori (katso sivu 3-4).

TRIM-SÄÄTÖT

leikkaussäädöt:

1. Työnnä vasenta sauvaa uudelleen hitaasti aloittaaksesi lento (suunnilleen väliillä 0,5 m - 1 m).
2. Jos häntä kääntyy vasemmalle tai oikealle, trimmaa se käyttämällä lähettimen trimmauspainiketta. työnnä sitä vasemmalle tai oikealle, kunnes helikopteri lakkaa kääntymästä.

HELIKOPTERI POISTU:

Helikopteri voi nousta leikkaamisen jälkeen.

0. Aseta helikopteri tasaiselle alustalle. Epäsäännölliset pinnat vaikuttavat haitallisesti lentoonlähtöön.
1. Käynnistä moottorit ja poistu painamalla lähettimen B-painiketta.
2. Työnnä kaasuvipu ylös, pyörimisnopeus kasvaa. Työnnä nopeasti, ennen kuin helikopteri nousee maasta.
3. Keskity helikopteriin, älä katso lähettimeen.
4. Harjoittele ylös-, alas- ja vakautusliikkeitä.

**LENNONPROSESSI:**

5. Kun helikopteri lentää, käännä oikealle ja vasemmalle oikealta: sauva kääntyy oikealle tai vasemmalle.
6. Kun helikopteri lentää, työnnä ja vedä oikeaa sauvaa: helikopteri menee eteenpäin ja taaksepäin.

LENNON YMPÄRISTÖ:

Lentää aurinkoisena päivänä ilman tuulta:

7. Tätä helikopteria suositellaan sisäkäyttöön (vältä ilmastoitua, voi vaikuttaa lentoon).
8. Älä lentä äärimmäisessä lämpötilassa. Älä lentä kovassa tuulessa. Valitse suuri, laaja-alainen lentävä alue (4m x 5m x 2,5m).
9. Varmista, että alue on kaukana ihmisistä, eläimistä, puista, rakennuksista, korkeajännitejohdosta ja muista esteistä.

ONGELMIEN KARTTOITTAMINEN

MITÄ TAPAHTUU	SYY	RATKAISU
- Terät eivät pyöri	- Kytke ON / OFF POIS-asentoon - Akku on melkein tyhjä.	- Laittaa päälle - Lataa akku
- Pysähtyy yhtäkkiä ja tuntuu alaspäin	- Akku on melkein tyhjä.	- Lataa akku
- Ledit vilkkuvat lennossa	- Akku on melkein tyhjä.	- Lataa akku

EGENSKAPER:

- 2,4 Ghz RC-helikopter
- Lång flygtid
- Inomhus / utomhus design
- Multidirektionellt och gyroskop
- Maximal stabilitet Koaxial

INNEHÅLL:

- Helikopter 2,4 Ghz
- Sändare
- Propeller reservdelar
- USB-laddare

SPECIFIKATION

- 2,4 Gh Multiplayer
- Kontrollområde: <30m
- Laddningstid: 80 min.
- Flygtid: 5-7 min.

SÄNDARE BATTERIKRAV:

Källa: CC 4,5V Batterier behövs: 3 x 1,5V alkaliskt (ingår inte)

HELIKOPTER BATTERIKRAV:

Källa: CC3,7V Batteri behövs: 1 x 3,7V 500 mAh Li-Po uppladdningsbar (ingår)

SÄKERHETSÅTGÄRDER:

Varning: Hantera inte elektronisk helikopterutrustning.

1. Rör inte vid någon roterande del (redskap, propeller ...) när du flyger för att undvika skador eller skador.
2. Stäng av helikoptern och sändaren när den inte används.
3. Ta av batterierna när de inte används.
4. Det rekommenderas att använda alkaliska batterier.
5. Fordonet måste alltid vara under övervakning vid drift.
6. Byt ut batterierna så snart funktionsfel upptäcks.
7. Spara denna manual för ytterligare referenser.
8. Följ noggrant denna manual när du använder den.

UNDERHÅLL

1. Ta bort batterierna från sändaren om fordonet inte har använts under en lång tid.
2. Rengör fordonets yta med en mjuk trasa.
3. Lämna aldrig fordonet under en direkt varmkälla.
4. Dyk inte fordonet.

BATTERIFÖRSIKTIGHETER

1. Ej laddningsbara batterier får inte laddas.
2. Ta av batterierna från sändaren innan du laddar.
3. Laddningsprocessen måste utföras av en vuxen.
4. Blanda inte olika batterier eller nya och gamla batterier.
5. Det rekommenderas att använda samma typ av batterier.
6. Kontrollera rätt position och respektera polariteten.
7. Ta bort de gamla batterierna.

HELIKOPTER FUNKTAD MED LI-PO BATTERI UPPBYGGANDE.**LÄS VÄNLIGEN SÄRSKILDA RIKTLINJERNA:**

Vänligen läs igenom hela bruksanvisningen och förvara för ytterligare referens.

1. Kassera inte batteriet i eld eller värme.
2. Använd eller lämna inte batteriet i närheten av en varmekälla, till exempel eld eller värmare.
3. Slå inte i batteriet eller kasta det mot en hård yta.
4. Sänk inte in batteriet i vatten. håll batteriet svalt och torrt.
5. Använd endast laddaren som är avsedd för detta ändamål när du laddar batteriet.
6. Ladda inte ur batteriet.
7. Anslut inte batteriet till ett eluttag.
8. Löd inte batteriet direkt eller genomborra det med en spik eller något annat vass föremål.
9. Transportera eller förvara inte batteriet tillsammans med metallföremål som halsband, hårnålar etc.
10. Ladda batterierna var sjätte månad men använd inte produkten.
11. Stäng av strömbrytaren för utrustningen efter användning.
12. Återvinn begagnade batterier efter att ha täckt batteripolarna med isoleringstejp eller infogat batteriet i och individuell polybag.

VARNING

Rör inte vid någon roterande del när du flyger.
Flyga inte över människor.
Det rekommenderas att leka under ledning av en vuxen.

SÄRSKILD VARNING FÖR VUXNA

1. Kontrollera produkten regelbundet för att undvika skador. vid skador, använd inte leksaken igen förrän den kommer att repareras helt.
2. Leksak rekommenderas inte för barn under 8 år.
3. Använd alltid den medföljande laddaren. Använd inte den här laddaren för andra typer av batterier.
4. Det rekommenderas att utbyte av batterier görs av en vuxen.
4. I vissa miljöer (elektrostatik) kan fordonet ha en felaktig funktion.

HELICOPTER FLIGHT

1. Med helikopterbatteriet fränkopplat, slå först på sändaren.
2. Placera helikoptern på golvet. Behövs för att gyroskopet ska fungera korrekt.
3. Anslut helikopterbatteriet.
4. Lysdioden tappar. Lägg gasspjällen upp till en gång, redo att starta motor (se sid 3-4).

TRIM JUSTERINGAR

justeringar:

1. Tryck igen vänster pinne långsamt för att starta flygningen (approx. Mellan 0,5 m och 1 m).
2. Om svansen svänger åt vänster eller höger, klipp den med hjälp av trimknappen på sändaren. tryck den åt vänster eller höger tills helikoptern slutar vrida.

HELIKOPTER FÖR:

Helikoptern kan starta efter trimning.

0. Placera helikoptern på en plan yta. Oregelbundna ytor påverkar start.
1. Tryck på "B" -knappen på sändaren för att starta motorerna och ta av.
2. Tryck gasreglaget uppåt, rotationshastigheten ökar. Tryck snabbt upp innan helikoptern tar fart från marken.
3. Fokusera på helikoptern, titta inte på sändaren.
4. Öva upp-, ned- och stabiliseringsrörelserna.

**FLYTPROCESS:**

5. När helikoptern flyger, sväng höger och vänster höger pinne: helikoptern svänger åt höger eller vänster över sig själv.
6. När helikoptern flyger, tryck och dra höger pinne: helikoptern går framåt och bakåt.

FLYTT MILJÖ:

Flyga på en solig dag utan vind:

7. Denna helikopter rekommenderas för användning inomhus (undvik luftkonditioneringen, kan påverka flygningen).
8. Flyga inte i extrem temperatur. Flyga inte i stark vind. Välj ett stort, öppet område som du vill flyga (4 m x 5 m x 2,5 m).
9. Se till att området är långt ifrån människor, djur, träd, byggnader, högspänningstråd och andra hinder.

FELSÖKNING

VAD HÄNDER	ORSAK	LÖSNING
- Bladen snurrar inte	- Slå PÅ / AV i läge AV - Batteriet nästan slut.	- Slå på - Ladda batteriet
- Plötsligt stannar och kändes ner	- Batteriet nästan slut.	- Ladda batteriet
- Lysdioder blinkar under flygningen	- Batteriet nästan slut.	- Ladda batteriet

KENMERKEN:

- 2,4 Ghz RC helikopter
- Lange vliegtijd
- Binnen / buiten ontwerp
- Multidirectionele en gyroscop
- Maximale stabiliteit coaxiaal

INHOUD:

- Helikopter 2,4 Ghz
- Zender
- Propelleronderdelen
- Usb oplader

SPECIFICATIES

- 2,4 Gh Multiplayer
- Regelbereik: <30m
- Oplaadtijd: 80 minuten.
- Vliegtijd: 5-7 minuten.

WAARSCHUWING

Raak tijdens het vliegen geen roterend onderdeel aan.
Vlieg niet over mensen.
Het wordt aanbevolen om te spelen onder begeleiding van een volwassene.

ZENDERBATTERIJVEREISTEN:

Bron: CC 4,5V Benodigde batterijen: 3 x 1,5V alkaline (niet inbegrepen)

VEREISTEN VOOR HELICOPTERBATTERIJEN:

Bron: CC3,7V Batterij nodig: 1 x 3,7V 500mAh Li-Po oplaadbaar (meegeleverd)

VEILIGHEIDSMATREGELEN:

Waarschuwing: manipuleer de elektronische apparatuur van de helikopter niet.

1. Raak tijdens het vliegen geen draaiend onderdeel (versnelling, propeller ...) aan om verwondingen of schade te voorkomen.
2. ~~Schakel de helikopter en de zender uit wanneer deze niet in gebruik zijn.~~
3. Verwijder de batterijen wanneer niet in gebruik.
4. Het wordt aanbevolen alkalinebatterijen te gebruiken.
5. Het voertuig moet tijdens het rijden altijd onder toezicht staan.
6. Vervang de batterijen zodra een defect wordt gedetecteerd.
7. Bewaar deze handleiding voor verdere referenties.
8. Volg deze handleiding strikt tijdens het gebruik.

ONDERHOUD

1. Verwijder de batterijen uit de zender als het voertuig gedurende langere tijd niet is gebruikt.
2. Reinig het oppervlak van het voertuig met een zachte doek.
3. Verlaat het voertuig nooit onder een directe hete bron.
4. Duik niet in het voertuig.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR DE ACCU

1. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
2. Haal de batterijen uit de zender voordat u deze oplaadt.
3. Het oplaadproces moet door een volwassene worden uitgevoerd.
4. Gebruik geen verschillende batterijen of nieuwe en oude batterijen door elkaar.
5. Het wordt aanbevolen om hetzelfde type batterijen te gebruiken.
6. Controleer de juiste positie en respecteer de polariteit.
7. Verwijder de oude batterijen.

HELIKOPTER MET LI-PO BATTERIJ OPLAADBAAR.**LEES DEZE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN AANDACHTIG DOOR:**

Lees de volledige handleiding door en bewaar deze voor verdere referentie.

1. Gooi de batterij niet in vuur of hitte.
2. Gebruik de batterij niet in de buurt van een warmtebron, zoals vuur of een kachel.
3. Sla niet op de batterij en gooi deze niet op een hard oppervlak.
4. Dompel de batterij niet onder in water. houd de batterij koel en droog.
5. Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de lader die voor dat doel is ontworpen.
6. Ontlaad de batterij niet te veel.
7. Sluit de batterij niet aan op een stopcontact.
8. Soldeer de batterij niet rechtstreeks en prik deze niet met een spijker of een ander scherp voorwerp.
9. Vervoer of bewaar de batterij niet samen met metalen voorwerpen zoals kettingen, haarspelden, enz.
10. Laad de batterijen elke 6 maanden op, maar gebruik het product niet.
11. Schakel na gebruik de stroomschakelaar van uw apparatuur uit.
12. Recycle gebruikte batterijen na het afdekken van de batterijpolen met isolatietape of het plaatsen van de batterij in een individuele polybag.

SPECIALE WAARSCHUWING VOOR VOLWASSENEN

1. Controleer het product regelmatig om verwondingen te voorkomen. gebruik het speelgoed in geval van schade niet opnieuw totdat het volledig is gerepareerd.
2. Speelgoed niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 8 jaar.
3. Gebruik altijd de meegeleverde oplader. Gebruik deze lader niet voor andere batterijen.
4. Het wordt aanbevolen de batterijen te vervangen door een volwassene.
5. in bepaalde omgevingen (elektrostatica) kan het voertuig een storing vertonen.

HELIKOPTERVLUCHT

1. Schakel de zender in met de batterij van de helikopter losgekoppeld.
2. Plaats de helikopter op de vloer. Nodig voor de juiste werking van de gyroscoop.
3. Sluit de helikopterbatterij aan.
4. De LED knippert. plaats de gashendel eenmaal naar boven. klaar om motor te starten (zie pag 3-4).

BIJSTELLINGEN

trim aanpassingen:

1. Duw nogmaals op de linker joystick LANGZAAM om de vlucht te starten (ongeveer tussen 0,5 en 1 m).
2. Als de staart naar links of rechts draait, knip deze dan bij met de trimknop op de zender. duw hem naar links of rechts totdat de helikopter stopt met draaien.

HELIKOPTER VERTREKKEN:

De helikopter kan na het trimmen opstijgen.

0. Plaats de helikopter op een vlakke ondergrond. Onregelmatige oppervlakken hebben een negatieve invloed op de start.
1. Druk op de knop "B" op de zender om de motoren te starten en op te stijgen.
2. Duw de gashendel omhoog, de rotatiesnelheid zal toenemen. Duw snel omhoog voordat de helikopter van de grond stijgt.
3. Focus op de helikopter, kijk niet naar de zender.
4. Oefen de bewegingen omhoog, omlaag en stabilisatie.



VLUCHT PROCES:

5. Wanneer de helikopter vliegt, draai naar rechts en links de rechter joystick: de helikopter draait naar rechts of naar links over zichzelf.
6. Wanneer de helikopter vliegt, duwt en trekt u aan de rechter joystick: de helikopter gaat vooruit en achteruit.

VLUCHTOMGEVING:

Vlieg op een zonnige dag, zonder wind:

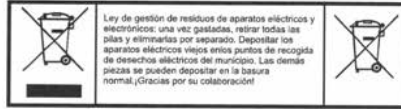
7. Deze helikopter wordt aanbevolen voor gebruik binnenshuis (vermijd de airconditioning, kan de vlucht beïnvloeden).
8. Vlieg niet bij extreme temperaturen. Vlieg niet in sterke wind. Selecteer een groot, wijd open gebied om te vliegen (4m x 5m x 2,5m).
9. Zorg dat het gebied ver verwijderd is van mensen, dieren, bomen, gebouwen, hoogspanningsdraden en andere obstakels.

PROBLEEMOPLOSSEN

WAT GEBEURT ER	OORZAAK	OPLOSSING
- De messen draaien niet	- Schakel AAN / UIT in de UIT-positie - Batterij bijna leeg.	- Schakel in - Laad de batterij op
- Plots stopt en voelde naar beneden	- Batterij bijna leeg.	- Laad de batterij op
- Leds knipperen tijdens de vlucht	- Batterij bijna leeg.	- Laad de batterij op

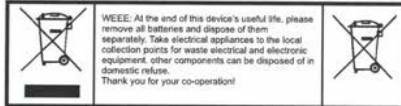
ESPAÑOL

No recomendado para menores de 8 años. Debe ser usado con precaución y sentido común y requiere un mínimo básico de habilidad para su pilotaje. No utilizar este producto de manera segura y responsable puede causar lesiones o daños en el propio producto u otras propiedades. Este producto no está recomendado para niños sin la estricta supervisión de un adulto. El manual del producto contiene instrucciones de seguridad, uso y mantenimiento. Es importante leer el manual y seguir las instrucciones y avisos que explica antes de manipularlo, prepararlo o usar para poder pilotarlo correctamente y evitar daños o lesiones.



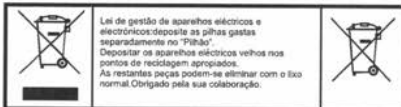
ENGLISH

Children under the age of 8 are forbidden. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. The product manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or injury.



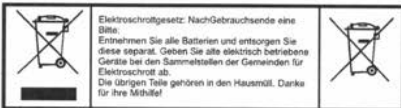
PORTUGUES

Não recomendado para menores de 8 anos. Deve ser usado com precaução e sentido de responsabilidade, requer um mínimo básico de habilitação para sua pilotagem. Não utilizar este produto de maneira segura ou irresponsável, pode causar lesões ou danos no próprio produto ou em outras propriedades. Este produto não é recomendado para crianças sem a supervisão de um adulto. O manual do produto contém instruções de segurança, uso e manutenção, e importante ler o manual e seguir as instruções e avisos que explica antes de o manipular, preparando-o para usar, poder pilotá-lo corretamente e evitar danos ou lesões.



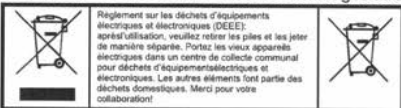
DEUTSCH

Es ist für Kinder unter 8 Jahren nicht geeignet. Es sollte mit viel Vorsicht und gesundem Menschenverstand verwendet werden und um ihn zu steuern ist ein Minimum an Handfertigkeit notwendig. Eine nicht sichere und unverantwortliche Verwendung kann zu Schäden am Modell selber als auch an anderen Gegenständen führen. Dieses Gerät ist nicht für Kinder ohne strikte Überwachung durch einen Erwachsenen geeignet. Aus dem Handbuch zu diesem Modell gehen wichtige Hinweise zur Sicherheit, Verwendung und Wartung hervor. Daher sollten Sie dieses aufmerksam lesen und die darin enthaltenen Anweisungen und Hinweise beachten, bevor Sie das Modell vorbereiten und in Betrieb nehmen. Auf diese Weise werden Sie lernen, ihn korrekt zu steuern und Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.



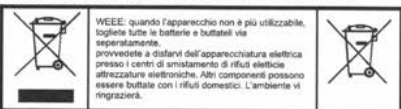
FRANÇAIS

Interdit aux enfants de moins de 8 ans. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens, il faut des connaissances de base en mécanique. le fait de ne pas utiliser ce produit d'une manière sécuritaire et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. N'est pas adapté à une utilisation par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. Le manuel contient des instructions relatives à la sécurité, à l'utilisation et à l'entretien de ce produit. Il est essentiel de lire et de suivre toutes ces instructions et les avertissements avant assemblage, installation ou utilisation du produit afin de garantir un fonctionnement correct sans causer de dommages ou de blessures.



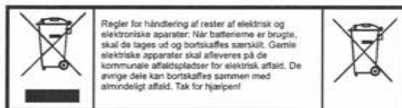
ITALIANO

Non è adatto per bambini con meno di 8 anni. Deve essere utilizzato con molta cautela e con buonsenso. Peril comando a distanza è richiesta un minimo di manualità. L'utilizzo insicuro e irresponsabile può provocare danni allo stesso modello e danneggiare anche altre cose. Questo articolo non può essere utilizzato da bambini senza la sorveglianza e la guida di un adulto. Il manuale d'uso specifica molte indicazioni per la sicurezza, per l'uso e per la manutenzione. Per questa ragione è molto importante seguire le indicazioni del manuale d'uso e pertanto è importantissimo leggerlo con attenzione e seguirne scrupolosamente sia le istruzioni che le indicazioni in esso contenuto prima di metterlo in funzione. Solo in questo modo riuscirete ad imparare di comandarlo correttamente evitando danni o ferimenti.



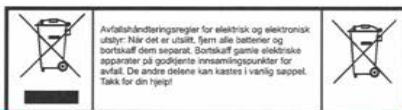
DANSK

Anbefales ikke til børn under 8 år. Skal bruges med forsigtighed og sund fornuft. Det kræver grundlæggende færdigheder at køre med bilen. Hvis dette produkt ikke bruges sikkert og ansvarligt, kan det forårsage personskade eller skade på selve produktet og anden tingskade. Dette produkt anbefales ikke til børn, som ikke er under opsyn af en voksen. Produktmanualen indeholder vejledninger for sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Det er vigtigt at læse manualen og følge anvisninger og forklaringer inden håndtering, klargøring eller ibrugtagning for at kunne styre køretøjet korrekt og undgå skader og personskader.



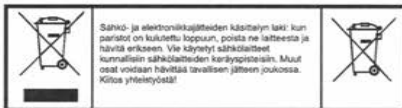
NORSK

Ikke anbefalt for barn under 8 år. Må brukes med forsiktighet og sunn fornuft. Krever et grunnleggende minimum av ferdigheter for kjøring. Om dette produktet ikke brukes på en sikker og ansvarlig måte kan det forårsake personskade, skade på produktet selv eller annen eiendom. Dette produktet anbefales ikke for barn uten tett oppsyn av en voksen. Produkt håndboken inneholder instruksjoner for sikkerhet, bruk og vedlikehold. Det er viktig å lese håndboken, følg instruksjonene og advarene som forklarer før man begynner å montere, forberede og bruke, for å kunne kontrollere bilen riktig og unngå ødeleggelser og skader.



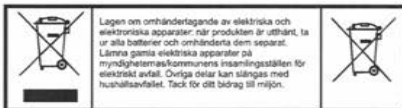
SUOMI

Ei suositella alle 8-vuotiaille lapsille. Laitetta pitää käyttää varoen ja tervettä järkeä noudattaen. Sen ohjaaminen edellyttää peruskäyttötaitoja. Tuotteen käyttö epäasianmukaisella ja vastuuttomalla tavalla voi aiheuttaa vahinkoja tai vaurioita tuotteelle itselleen tai muulle omaisuudelle. Tuotetta ei suositella lasten käyttöön ilman aikuisen tarkkaa valvontaa. Tuotteen käyttöohje sisältää turvallisuus-, käyttö- ja huolto-ohjeet. Käyttöohjeen lukeminen ja ohjeiden sekä varoitusten noudattaminen ennen tuotteen ohjausta, valmistelua tai käyttöä on tärkeää oikean hallinnan varmistamiseksi sekä vahinkojen ja vaurioiden välttämiseksi.



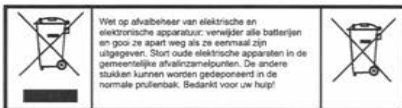
SVENSKA

Rekommenderas inte för barn under 8 år. Den ska användas med omdöme och sunt förnuft och kräver en grundläggande motorik för att manövreras. Om denna produkt inte används säkert och ansvarsfullt kan den orsaka skador på människor eller på produkten och annan egendom. Denna produkt är inte rekommenderad för barn utan noga uppsikt av en vuxen. Manualen till produkten innehåller instruktioner om säkerhet, användning och skötsel. Det är viktigt att läsa manualen och följa instruktionerna och anvisningarna som beskriver manövrering, förberedelser och användning för att kunna köra den ordentligt och undvika skador på människor och egendom.



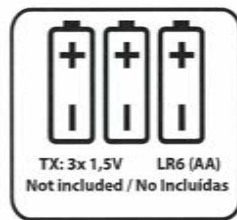
NEDERLANDS

Niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 8 jaar. Het moet met voorzichtigheid en gezond verstand worden gebruikt en het vereist een minimale minimale vaardigheid voor uw piloot. Het niet veilig en verantwoordelijk gebruik van dit product kan persoonlijk letsel of schade aan het product of andere eigenschappen veroorzaken. Dit product wordt niet aanbevolen voor kinderen zonder de strikte supervisie van een volwassene. De producthandleiding bevat instructies voor veiligheid, gebruik en onderhoud. Het is belangrijk om de handleiding te lezen en de instructies en waarschuwingen op te volgen die worden uitgelegd voordat u deze in gebruik neemt, klaarmaakt of gebruikt om deze correct te laten werken en schade of letsel te voorkomen.



SERVICIO TÉCNICO ONLINE: PARA ATENCIÓN AL CLIENTE VISITE:
ONLINE CUSTOMER SERVICE, WARRANTY AND DOWNLOADS, VISIT:
SERVIÇO AO CLIENTE ONLINE, GARANTIA E DOWNLOADS, VISITE:
ONLINE-KUNDENDIENST, GARANTIE UND DOWNLOADS, BESUCH:
SERVICE À LA CLIENTÈLE EN LIGNE, GARANTIE ET TÉLÉCHARGEMENTS, VISITEZ:
SERVIZIO CLIENTI ONLINE, GARANZIE E DOWNLOAD, VISITA:
TEKNISK ONLINESERVICE: FOR GARANTI OG KUNDESERVICE GÅ TIL:
ONLINE TEKNISK KUNDESTØTTE: FOR GARANTI OG KUNDESERVICE BESØK:
TEKNINEN TUKI VERKOSSA: LISÄTIETOJA TAKUUSASIOISTA JA ASIAKASPALVELUSTA
ON OSOITTEESSA:
TEKNISK SERVICE ONLINE: FÖR GARANTIER OCH KUNDSERVICE, BESÖK:
ONLINE TECHNISCHE SERVICE: VOOR GARANTIE EN KLANTENSERVICEBEZOEK:

www.ninco.com



2,4Ghz Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm - 2,4Ghz Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm
2,4Ghz Potencia maxima da radiofrecuencia <10 dBm - 2,4Ghz Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm
2,4Ghz Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm - 2,4Ghz Potenza di radiofrecuencia massima <10 dBm
2,4Ghz Maksimal radiofrekvensstrøm <10 dBm - 2,4Ghz Maksimal radiofrekvensstrøm <10 dBm
2,4Ghz Suurin radiotaajuusteho <10 dBm - 2,4Ghz Maximal radiofrekvens <10 dBm
2,4Ghz Maximaal radiofrequentievermogen <10 dBm

MADE IN CHINA

NINCO

NINCO DESARROLLOS S.L.U.

Avd. del juguete, 26 - 03440 IBI (Alicante) Spain